联合国 S/PV.5249



安全理事会

临时逐字记录

第六十年

第五二四九次会议

2005年8月23日星期二上午10时举行
纽约

主席:	大岛先生	(日本)
成员:	阿尔及利亚	本迈希迪先生
	阿根廷	马约拉尔先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	中国	张义山先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	杜克洛先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2005/525)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。

05-46885 (C)



上午 10 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2005/525）

主席（以英语发言）：很高兴看到安理会同事回到纽约，各位看来很愉快并精力充沛。

我谨通知安理会，我收到了阿富汗、加拿大、德国、印度、伊朗伊斯兰共和国、意大利、马来西亚、巴基斯坦、大韩民国、西班牙和土耳其的代表的来信，他们在信中要求被邀请参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，法哈迪先生（阿富汗）在安理会议席就座；上述其他国家的代表在安理厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：根据安理会事先磋商中达成的谅解，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条邀请秘书长阿富汗问题特别代表兼联合国阿富汗援助团团长让·阿尔诺先生。

就这样决定。

我请阿尔诺先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2005/525，内载秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长阿富汗问题特别代表兼联合国阿富汗援助团团长让·阿尔诺先生的通报。我现在请他发言。

阿尔诺先生（以英语发言）：感谢你给我这次新的机会就阿富汗局势向安理会进行通报。各位成员面前有秘书长的报告（S/2005/525），报告描述了 2005 年 3 月以来的事态发展，并且也试图对迄今为止《波恩协定》的执行情况进行初步的评估。再过三周多一点的时间就要举行选举了，请允许我首先向安理会介绍选举筹备的最新情况和一些相关的事态发展。

竞选运动于上周 8 月 17 日正式开始，候选人开始利用海报、集会和媒体宣传在全国各地拉票。竞选期间受到选举法和联合选举管理机构的条例的规范，这些条例保护言论自由和集会自由，但也限制煽动暴力或种族或民族仇恨的语言和材料。来自欧洲联盟的国际观察员和其他国际和阿富汗选举观察员对竞选运动进行监测。就阿富汗独立人权委员会和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)而言，它们将继续监测这一时期中候选人和公民行使政治权力的情况。

自从去年总统选举以来，一个长期的关切就是为候选人提供公平的条件，在今年涉及 5 800 名候选人的竞选中这是特别困难的工作。解除武装、复员和重返社会(解甲还乡）方案的完成是有帮助的，撤消一些同武装团体勾结的候选人的资格也有帮助。阿富汗独立人权委员会和联阿特派团最近的报告表明政府官员的行为有了改善，但是公民中间依然存在对恐吓的恐惧。

通过新召开的媒体委员会正在执行一项赞助广告方案；它向候选人提供免费和平等使用获得批准的电台和电视的机会。此外，候选人还收到联合选举管理机构秘书处的信息资料，协助他们了解竞选权力。为了进行公民教育，以正式选票的形式制作了 100 万选票样本。这将使全国的选民熟悉经常是密密麻麻的选票，在喀布尔省的选票上有多达 300 多个人名。

正在为选举日作最后准备。已经为 69 个不同的选举制作了大约 4 000 万张选票，准备在全国各地分发。迄今为止，已经分发了 11 个省的选票，其余选票将在 9 月 2 日以前送到省办事处。已经制定应急计划，有足够的剩余材料满足选举站的任何短缺。

联合选举管理机构秘书处正在招聘 16 万以上选举站官员，其中许多人正在从去年总统选举期间的工作人员中挑选。两天前刚在喀布尔完成了对 130 名培训官的培训。现在将为 6 000 多名地区现场协调员进行连锁培训，这些人将进而培训选举站官员。为了确保各少数群体的平等机会，征聘和培训特别照顾妇女、牧民和残疾者群体。

联合选举管理机构秘书处同全国和国际安全机构一道努力，为选举日制定最后的安全和部队部署计划。已经确定 6 300 多个选举中心，大约需要 3 万名阿富汗国家警察驻守选举地点、计票中心和联合选举管理机构大院外围的第一圈，并提供一支快速反应部队。随着西班牙、罗马尼亚、荷兰和美国的分遣队到达阿富汗，国际军事部队已经具备增援能力，并将作为本国部队的后备力量。

在这方面，我谨向 8 月 16 日在直升飞机事故中丧生的西班牙分遣队的 17 名士兵表示特别的敬意，并且也向西班牙政府表示感谢，它正在派遣新的部队和飞机，以确保选举进程的安全。

现场业务的日常管理及安全协调工作正在联合选举业务中心进行，该中心上周开始业务，国防和内政部、国家安全局、国际安全援助部队和盟国军队参加其业务。

我现在谨向安理会介绍选举日之后将立即开展的几个关键选举事件。

在 9 月 20 日，联合选举管理机构将开始计票，预期将在 10 月 4 日斋月开始以前完成。已经在各省中心指定了专门的计票中心；它们有更好的安全条件，能够让大量国际和国内观察员到场。联合选举管理机构的运输计划将确保把选票从投票地点送到计票中心，以尽可能好的方法防止操纵和舞弊。随着计票的进行，各省将按序宣布部分结果。

估计到 10 月 4 日可以公布各省的临时性结果。随后两周内将由选举投诉委员会对就这一进程和临时性结果提出的投诉进行裁决。人民院和省理事会选举的最终结果将在 10 月底作出核证。

在作出核证后，最大的可能性是各省理事会于 11 月上半月轮流选举上院的代表。具体做法是在某一天在全国进行秘密投票。总统也须根据社会组织、政党和公众的题名任命 17 名上院议员。我刚才说明的时间表，将是年底新的国民议会就职典礼的高潮。

为筹备国民议会第一次会议，国民议会秘书处招募和培训 120 名工作人员的工作已经完成，这些工作人员现安置在意大利、斯里兰卡、印度、印度尼西亚、土耳其、摩洛哥、澳大利亚、荷兰、德国和法国的议会内。

关于省理事会，上周政府通过了授予各理事会对于省行政当局的重要咨询角色的立法，包括就政府在各省的开支提出咨询意见的角色。

我谨借此机会向安理会通报对先前的指示性选举预算作出的重要而必要的调整。过去几天里，联合选举管理机构秘书处在与我们协商后指出，原来预测的 1.49 亿美元的资金需要不得不修订为 1.59 亿美元。增加 1 000 万美元，主要是由于印制选票费用增加和运送的需要使得投票和计票的费用都有所增加。在对各种选票的设计进行测试以确保适合于文化程度低的选民后，最后选择的办法是一种版面较大的选票，喀布尔省的选票就有 7 页。这反过来说明选票印制的要求既复杂又昂贵；选票的格式和大小也要求票箱要比 2004 年的票箱要大。最后，单单是这些供应品的重量和数量就使运送和分发的要求增加了十倍。如果安全理事会能够同我们一道紧急请求国际社会填补 2 960 万美元的缺额，我将不胜感激。

秘书长的报告(S/2005/525)详细谈到我们对于 6、7 月间安全局势恶化的关切，我在 6 月 24 日的通报中也强调了这一问题(见 S/PV.5215)。报告完成后，这些关切依然存在。事实上，情况正相反，在 7 月底、8 月初发生事件的数目有所减少后，在南部、东南和东部攻击事件大大增加，而极端分子所采用的策略仍

然是进行伏击和使用改进的爆炸装置。近日来，在坎大哈市埋置了大量的经改进的爆炸装置。在 8 月 17 日发生的严重事件中，阿富汗国家警察成为攻击的目标，导致一名阿富汗国家警察死亡，11 人受伤。反政府分子和国家及国际军事部队间的战斗也造成了很多人员的死伤。

去年没有发生针对社区领导人的攻击，今年又卷土重来，上周，两名亲政府的温合派毛拉被杀，这样，被杀神职人员数目至少已有 8 人。

在这种情况下，攻击联合国工作人员的数目也较去年增加，而针对选举进程、即针对候选人和选举工作人员的攻击大多数是间接、而不是直接的。这很可能说明，极端分子也许比去年总统选举时更聪明了，他们决定将目标瞄准亲政府和国际部队，而不是去阻止议会选举。然而，现在就排除没有要在投票之前、当中和之后搞大的破坏的企图，还为时过早。此外，东部边界各省安全局势的恶化本身，也让人们对这些地区的选举感到关切。阿富汗人权委员会和联阿援助团昨天发表的关于过去两个月行使政治权利的有关结论的报告中，指出：

> “尽管极端分子没有能够阻止进程或者迫使有些人撤出，但暴力攻击的威胁仍有可能影响到选举进程和选举当天，让普什图部分人民无法投票。”

安全方面的这些发展说明阿富汗人在重建国家方面仍然面临障碍。但我们确信，到今年年底，一个有代表性的新的国民议会一定会建立起来，波恩进程也会因此而圆满结束。正如秘书长报告指出的，如果回头看看自 2001 年开始以来的政治过渡的各个阶段，这的确是很了不起的成就。它说明，尽管存在机构方面的不足、高度的军事化和暴力极端主义，但要求人民经过过渡性机制或现代机制参与重新塑造其社会，的确是一种强大的工具。它不仅给了阿富汗人合法的机构；而且帮助推动了解除武装、改组安全机构、建立政党、关于媒体的新立法和行政结构的进程，更重要的是推动出现了政治多元化的文化，这种文化拒绝通过暴力谋求政治职位。这一民主进程也让人们对政府和选举官员产生了新的期望，同时也带来对于政府和选举官员的更严格的要求。

这一民主做法在很大程度上也确定了波恩后议程的内容。安全至关重要，而控制极端暴力和其他形式的不安全，仍然是阿富汗政府和千百万阿富汗人民议程中的重要内容，对于阿富汗人民来说，尽管波恩进程将近完成，但安全这一最基本的和平红利仍然遥遥无期。加强警察、司法和民政管理当局等主要国家机构的工作必须抓紧进行，跟上建立阿富汗国家军队方面所取得的进展，并在最需要的地方一级取得切实的进展。在重建方面的一系列干预做法应该发展成为全面的发展战略，最大限度地利用阿富汗的经济资源，为国家建立可靠的收入基础。最后，在禁毒方面取得稳步的进展，仍然是一项主要目标，只有在这方面取得进展，很多其他方面才能取得进展。

我们感到鼓舞的是，国际社会看来决心同阿富汗政府一道致力于就某些主要标准达成广泛的协议，并及时实现我提到的各项目标。在下一阶段，国际金融、技术和安全资源将继续是阿富汗国家自身政治意愿和金融努力的不可或缺的补充。在这方面，阿富汗政府向联阿援助团和其他国际伙伴提出了在预期的国民议会就职后不久的 1 月下半月举行波恩后契约问题高级别会议的建议，届时国民议会应全面参与这一进程。

与此同时，我们尤其希望看到阿富汗能与邻国在安全合作、贸易、发展和禁毒等所有领域加强联系。我们认为，建议召开的会议能够在这方面发挥重要的作用。作为一个内陆国家，阿富汗长期的稳定和持续的发展，与整个地区的稳定和繁荣密不可分。

就秘书长而言，他将在选举结束后立即开始与卡尔扎伊总统和阿富汗政府，以及其他利益相关者进行协商，以期确定联合国在波恩后时期的作用。

主席（以英语发言）：我感谢阿尔诺先生的通报。

在宣布开始发言之前，我请所有与会者把他们的发言限制在五分钟之内，以便使安全理事会能够在它

的时间表内有效率地进行工作。我感谢与会者的谅解与合作。

萨登贝格先生（巴西）（以英语发言）：我感谢让·阿尔诺特别代表就阿富汗局势和即将举行的选举的筹备工作所作的很有价值的通报。

2004 年 1 月，也就是巴西开始它在安理会的现行任期时，阿富汗正在通过经支尔格大会批准的宪法，从而完成开始重建和正常化的一个最初主要步骤。

自从那时以来，在国际协助下，该国在以下各方面取得了稳步进展：重建其机构和修复其基础结构、促进解除武装与和解，以及使本国社会最终具有能力承担其作为一个国家的全部责任。去年和平举行总统选举表明阿富汗人对民主进程的依附以及他们决心结束几十年的战争和破坏，带来一个和平和发展的新时期。

在这个时期中，巴西在安理会中有机会支持了在实现波恩议程方面取得的成就，特别是支持国际社会在一个自由与和平的环境中完成这个进程的坚定决心。

自从安全理事会上次讨论阿富汗局势以来，在筹备即将于 9 月 18 日举行的立法选举方面取得了很大进展。这次选举将标志着波恩进程的完成。秘书长的报告（S/2005/525）表示，为投票所进行的技术性准备正在如期进行；这表明人们对政治进程的深刻兴趣和信心。今天上午，阿尔诺先生为秘书长的报告补充了新情况。我们就此感谢他。

尽管如此，在最近几周中，选举进程中所面临的本已非常艰巨的障碍变得更加严重。正在进行着一场毫不松懈的战争，其目的不仅是使选举进程脱轨，同时也是为了削弱阿富汗机构的合法性，并挫败国际社会为确保重建该国而作出的更广泛的努力。同时，阿富汗的暴力浪潮估计自从今年 3 月以来已造成 1 000 多人死亡。

使军事上的不安全更严重的是，发生了很多据称对候选人，特别是对妇女进行恫吓的事件，但迄今为止，没有任何候选人利用了联合选举管理机构所建立的投诉制度提供的保护，这一事实可能说明需要改进这个制度。

在这方面，我再次强调实现和保持一种适当的安全环境的最大重要性。解除武装，复原和重返社会方案取得了重要的成功。对国家安全部队的训练比计划还快。虽然阿富汗政府继续努力改善安全状况，但仍然需要做很多事，特别是解散 1 800 多个非法武装团伙。

国际上的决定性的支持以及部署在当地的 3 万人的部队，再辅之以邻国提供的坚定明确的支持，是防止目前的安全威胁不至于恶化成为一个甚至更严重的和更普遍的问题的关键。

尽管 2005 年的罂粟种植面积估计略有下降，但毒品贸易，以及反叛分子的行动继续是使该国恢复正常方面的一个极其令人不安的障碍。我们认为，在为罂粟种植者寻求可替代的生计的同时，必须对加工者和贩运者采取更强硬的立场。

最后，我强调需要具体地处理给阿富汗人民，特别是其中的最弱势人群带来巨大苦难的经济和人道主义问题。与保健、卫生、教育和人权，以及其他领域相关的很多指数继续很低。自然灾害的后果由于缺乏充分的反应能力而更加严重。此外，300 多万难民的回返给改善人口的社会和经济条件的努力增加了一个负担。

只有阿富汗公民中的最贫穷者能够对一个更好的未来抱有希望，阿富汗的重建才会取得完全的成功。这个更好的未来应该既没有战争和暴力，也没有痛苦、饥饿和疾病这样的苦难。

张义山先生（中国）：中国代表团感谢让·阿尔诺特别代表的通报。中方赞赏联阿援助团（UNAMA）在阿尔诺先生领导下，为推动阿富汗重建所开展的富有成效的工作。

我们满意地注意到，阿富汗和平重建进程正在取得积极进展：

政治方面，卡尔扎伊总统为首的新政府得到阿国内民众的广泛接受，中央权威逐步建立，下议院及省级理事会选举的筹备工作正有序展开；

在发展方面，阿克服了自然灾害等负面因素的影响，继续保持较快发展的势头，城市经济增长大幅提高，农作物产量也达到历史最高水平。

在安全方面，军警等安全部门的改革和解甲归田计划进展顺利，把政府还不断加大禁毒力度，禁毒斗争也取得一定成果。

所有这些都表明，在联合国和国际社会的帮助下，重获新生的阿富汗已在国家恢复和发展的道路上，迈出了稳健的步伐。

选举产生具有广泛代表性的议会不仅是完成“波恩进程”的最终步骤，也是确立阿富汗政权权威的迫切需要。我们真诚希望阿各族各派继续致力于民族和解，保持团结，以高度热情参与选举，确保议会选举顺利、成功举行，从而为阿富汗进一步推进和平重建工作铺平道路。当前，资金不足等问题已成为选举筹备工作顺利推进的制约因素，我们呼吁国际捐助界紧急兑现援助并作出进一步承诺，尽早填补资金缺口。

稳定和改善安全形势对阿选举筹备、经济重建及国际救援活动都至关重要。近来阿安全恶化，令人担忧，这一状况应迅速加以改变。我们希望阿政府在联阿援助团、国际安全援助部队和其他有关方面的协助下，借鉴去年总统选举的经验教训，继续采取有效措施，遏制暴力活动抬头的趋势，消除选举进程中可能遇到的安全风险。

实现经济和社会的可持续发展是阿长治久安的根本保证，也是在阿禁绝毒品的现实需要。多年战乱不仅使阿百废待兴，也给阿留下了毒品这一重大威胁。我们希望国际社会继续加大投入，帮助阿制定切实有效的综合发展和禁毒计划，早日摘除影响阿和平重建的毒瘤，推动阿经济社会稳步恢复、健康发展。

阿富汗实现持久稳定和发展，有利于维护国际和平与安全。三年多来，中国以实际行动支持并参与阿富汗重建，向阿提供了力所能及的帮助。我们支持国际社会继续为阿稳定和发展发挥积极作用，期待着秘书长就联合国在“后波恩进程”中的作用提出具体建议。我们也支持在本次会议后发表安理会主席声明。

杰尼索夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我荣幸地以集体安全条约组织成员国——亚美尼亚、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦和塔吉克斯坦——的名义发言。

我们感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生详细介绍阿富汗局势。

我们高兴地注意到，联合国阿富汗援助团继续发挥重要作用，推动阿富汗解决进程。我们希望，阿富汗政府和联合国援助团将尽一切努力，促进于今年 9 月顺利举行议会和各省的选举。必须坚持执行既定的时间表，从而可以尽早建立可行的、反映阿富汗社会多族裔和政治多样性的国家机构。

我们极为重视安全理事会核准和北约领导的国际安全援助部队的活动。我们将继续协助该联盟执行这一使命。我们希望，一如在总统选举期间所做的那样，国际安全援助部队和盟军部队将向阿富汗当局提供有效协助，在即将举行的选举之前和进行期间建立安全的气氛。我们认为，北约会继续谨慎地执行安全理事会授予的任务，包括定期向安全理事会提出报告。

我们最为关切的是，在最近几个月里，塔利班和其他极端分子开展的恐怖活动大幅度增加，他们重建了其部分基础结构，并开展行动，企图破坏议会选举。与此同时，塔利班运动和基地组织的代表——其中许多人曾经犯下战争罪行，有赤裸裸的犯罪行为——正在不断地活动，企图渗透权力机构。前塔利班政权的若干高级官员已经登记为议会选举的候选人。至少从政治角度看，这些活动违反了安全理事会关于阿富汗问题的各项反恐决定，违反了最近通过的关于加强针对塔利班和基地组织的制裁制度的第 1617(2005)号决议。

民族和解进程是长期全面解决阿富汗冲突的关键步骤。但是，必须谨慎和负责任地开展这个进程，不能逐渐侵蚀制裁制度，制裁制度的范围并不局限于阿富汗。根据第 1267(1999)号决议设立的安全理事会委员会制裁名单所列人士对和平与安全构成了真实的威胁。他们积极参与政治生活可能产生直接后果，破坏阿富汗以及该地区的稳定。必须采取具体行动，阻止这个危险趋势，尤其是必须在即将举行的选举中采取具体行动，阻止这种趋势。在这方面，阿富汗领导阶层和国际社会——主要是联合国援助团——应该发挥作用。

打击毒品生产和扩散活动仍然是稳定阿富汗局势的关键因素之一。联合国毒品和犯罪问题办事处最近进行的专家评估佐证了下述结论：国际社会铲除阿富汗麻醉品所构成威胁的努力不够有效力。阿富汗几乎已经到了沦为毒品国家的边缘。我们认为，在最近的将来，最有效的战略——这也是最符合阿富汗现实情况的战略——应该是严格控制阿富汗与各邻国的边界，加强和建立新的禁毒“安全带”，集体安全条约组织各成员国一直要求建立这种地带。

集体安全条约组织已制定一项行动计划，反击来自阿富汗的恐怖和麻醉品威胁。已经在集体安全条约组织外长理事会之下建立一个阿富汗问题工作组，以便与阿富汗政府合作，协调执行这些措施。我们呼吁有关国家和各国际及区域组织密切协调其关于阿富汗后冲突解决进程的行动，联合国应发挥关键作用，使该国能够解决它面临的各种政治和经济问题，成为一个民主国家。

我们认为，在波恩进程完成之后，联合国在阿富汗事务中的作用应该尤其包括协调国际社会建设和平和重建的努力。今后的联合国存在应该采取哪些具体结构，仍待确定，但这种结构必须包括阿富汗人自己，必须考虑该国的实际需要。集体安全条约组织各成员国准备在这项活动中发挥极为建设性的作用。

马约拉尔先生（阿根廷）（*以西班牙语发言*）：首先，我要祝贺主席和日本代表团安排这次公开辩论，讨论近四年前波恩进程开始以来阿富汗取得的各种主要成就，审议 2005 年 9 月 18 日举行的选举产生的未来前景。

我还要表示感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表让·阿尔诺先生提供的详细情况以及他对秘书长关于这个项目的最近一份报告(S/2005/525)的全面介绍。我们赞扬他对联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的领导。我们通过他向援助团的其他工作人员表示感谢。

人民院和省理事会的选举将在不到一个月的时间内举行，它将标志着 2001 年 12 月在波恩开始的政治进程的完成。考虑到这一点，同时也鉴于阿尔诺先生所说的选举资金仍短缺 3 000 万美元的情况，我们呼吁国际捐助者尽力提供所需捐款，以弥补资金缺口。

从总体上讲，我们同意阿尔诺先生所作的评价，即：在政治过渡方面虽取得了进展，但在安全、稳定和经济重建等其他重要领域却没有取得相应的进展。在这方面，我们感到关切的是，波恩进程开始将近四年之后，安全局势——尤其是在阿富汗南部地区和东部部分地区——仍然极不稳定，而且令人遗憾的是，目前暴力的程度超过了往年。

在这方面，我要代表安全理事会关于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会主席申明，我们将继续开展积极努力，打击阿富汗境内外基地组织和塔利班的恐怖主义行为。

正如已经提到的那样，预计随着选举的临近，暴力可能重新抬头，因为叛乱团伙一直企图破坏政治进程，阻碍阿富汗民主体制的建立。然而，我们必须非常关切地指出，尽管军事行动已实施若干年，尽管在这方面开展了许多国家和国际努力，但叛乱活动的规模却增大了，使用的武器更复杂，采用的手段更野蛮，威力更大，它的资金来源仍然存在。

几天前 17 名西班牙士兵的死亡就进一步证明了我们在这方面所面临的挑战。我们要借此机会就这些

士兵的丧生，向死者亲属以及西班牙人民和政府表示同情。

我们确认目前为控制局势所开展努力的规模，但是，我们必须强调，我们必须谨慎调整针对此类叛乱活动的任何军事反应，以避免对那些已遭受多年苦难的平民造成进一步的痛苦。

此外，我们认为，我们不应该忽视这样一个事实：军事反应行动不应是解决极端主义暴力所引起问题的唯一办法。我们还必须采取坚定措施，切断资金来源，限制这些团伙从事训练和在边界地区躲藏的能力。这要求阿富汗所有邻国提供合作。

我们认为，毒品生产和贩卖方面的情况同样令人担忧。不幸的是，阿富汗仍然是世界上最大的鸦片生产国。阿富汗国内生产总值的 60％来自非法毒品交易。我们遗憾地注意到，尽管迄今为止已经实施各种计划，但在消除毒品交易方面，结果甚微。很显然，购置武器的资金也来自这一毒品交易。在这方面取得进展对于该国的未来来说，也将是关键的，因为毒品经济是助长不安全和暴力的另一个因素。

我所提到的两个方面的情况很严重，这也说明在实现阿富汗重建与经济发展方面所取得进展是不够的。尽管阿富汗的经济和社会指数有所上升，但它们仍然很低；这是一个令人关切的问题，因为它是这场数十年来一直蹂躏该国的冲突的结果。

我们必须强调指出在即将于下个月结束的波恩进程框架内取得的重大进展，尤其是在以下方面：以民主方式选出的政治体制的建立；民政管理改革，至少在中央或国家一级；国家安全机构的建立；阿富汗军事部队成员解除武装、复员和重返社会进程接近完成。

然而，所有这些成就似乎都不足以实现阿富汗的持久和平。我们需要更多的时间来改善安全，建立有效与合法的体制，确保阿富汗的经济和社会发展。基于这一原因，我们认为，国际社会在今后几年内应该继续为阿富汗局势的稳定提供援助。

在这方面，我们认为，联合国应该在 2006 年 3 月之后继续在阿富汗驻留人员；我们支持联阿援助团为筹备下一阶段而作的各种努力。在我们看来，秘书长报告中阐述的原则为确定此种参与的框架，提供了很好的基础。

我们期待着在联阿援助团任务期限结束之前，看到阿尔诺先生提到的那些具体建议，以使联合国能够继续为实现在阿富汗建立持久与可持续和平的目标，作出贡献。

最后，我要表示我们感谢对关于阿富汗局势的主席声明草稿所作的第二次修改。我国代表团对此给予毫无保留的支持。

福博尔-安德森先生（丹麦）（*以英语发言*）：我要与其他代表一样，感谢阿尔诺先生就阿富汗目前局势所作的出色情况介绍。

在经历 20 多年的冲突之后，阿富汗人民现在强烈希望得到和平、民主、安全并改善生活条件。与阿富汗人民对立的是那些孤注一掷的军阀、毒品大亨、基地组织和塔利班，对这些对立者来说，持续的不稳定和薄弱的国家体制最好不过了。我们不能让这些消极势力得逞。阿富汗自塔利班统治结束以来已经走了很长一段路。丹麦认为，尽管前面有众多的挑战，但在国际社会持续的军事、政治和发展援助下，总体的积极趋势将会继续下去。

丹麦高兴地注意到，定于 9 月 18 日举行的人民院和省理事会选举的筹备工作正在顺利进行。高比例的选民投票率将是至关重要的。丹麦尤其希望，在即将举行的选举中，去年总统大选期间高比例妇女投票率的情况能够再次出现，甚至会超过去年的妇女投票率。丹麦进一步欢迎阿富汗独立人权委员会和联合国阿富汗援助团在监督政治权利直至选举方面所发挥的积极作用。

为了使选举筹备按计划进行，必须紧急填补约 2 900 万美元的所剩资金空缺。丹麦最近决定增加其对选举的财政捐助，并希望其他国家采取同样行动。

提供安全的努力对于最大程度地减少恫吓即将进行的选举中的候选人和选民的可能性至关重要。

丹麦关切阿富汗南部和东部安全局势的持续恶化，关切对阿富汗和国际安全部队的攻击日益增多。在这方面，我们就最近悲惨的人员丧生向西班牙政府和遇难者家属表示诚恳的哀悼。非阿富汗分子，包括基地组织的影响日益增加、塔利班和基地组织武器的不断先进化以及越来越将目标瞄准地方社区和他们的领导人等特别令人担忧。

我们欢迎成功完成解除武装、复员和重返社会的政治进程，并强烈支持解散非法武装团伙的目前方案。

改善阿富汗安全局势的另一关切必须继续是打击非法毒品的种植、销售和贩运，正如秘书长在其最近有关阿富汗问题报告(S/2005/525）中所指出的那样，贩毒被用来为犯罪、腐败、非法武装团伙和极端分子提供资金。援助开发替代生活方式应该继续在这些努力中发挥主导作用。

丹麦希望，选举能够成为制定波恩进程之后国际接触新框架的跳板。阿富汗依然面临着艰难的挑战，会产生需要我们充分关注的区域和全球影响。阿富汗领导以及包容性和持续的国际援助对于确保以喀布尔为基地的进程取得成功至关重要。

为了澄清喀布尔核心的优先事项，我希望，在秘书长特别代表与阿富汗政府之间开展的讨论在不远的将来将能够延伸包括在国家内部的广泛对话和阿富汗与国际社会之间的对话。丹麦希望看到喀布尔核心处理处于优先地位的一系列建设国家的问题，并通过向阿富汗以及国际社会确定明确的目标、期限和要求而进一步向前推动。

国际社会应该支持和帮助实现阿富汗政府确定的目标和优先任务。丹麦已经决定将其向阿富汗提供的发展和人道主义援助延长至 2009 年，并鼓励其他发展伙伴缔结类似长期承诺。

最后，丹麦高度重视特别是在司法部门方面的体制建设和民政改革。这将包括加强法制、根治腐败和确保保证人权，包括妇女的权利。在过渡司法领域，由阿富汗政府、阿富汗独立人权委员会和联合国阿富汗援助团共同确定的行动计划令人鼓舞，必须予以提出，以便能够尽快为其实施采取步骤。

最后，丹麦愿感谢阿尔诺先生及其在援助团的工作人员在帮助为阿富汗人民实现美好未来而付出的艰苦工作和献身精神。鉴于迄今为止所取得的积极结果，丹麦支持援助团继续发挥有力作用。我们同意，一个越来越多的由阿富汗领导的进程需要国际行动方得到加强的协调，我们期望通过喀布尔进程和在有关援助团未来作用的协商进程建设性地与阿富汗政府、联合国援助团和其他伙伴接触。

最后，主席先生，我们支持在本次会议后通过的关于阿富汗问题的主席声明。

津苏先生(贝宁)(以法语发言):我们愿感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生出色地介绍了秘书长关于阿富汗局势的报告(S/2005/525)。我们感谢他为我们提供了该国最新的发展情况。秘书长报告中对局势的透彻分析特别说明了阿富汗在过去三年中所取得的进步以及在完成过渡进程之前依然存在的阶段。

我国代表团注意到三项中心行动要点，我们认为这些要点应该得到安全理事会的特别关注。它们是：立法选举、安全问题和过渡后建设和平的重要性。

给我们展现的有关选举筹备的概况表明阿富汗是如何在已经取得的过渡成绩基础上继续取得进展，借助与国际社会建立的有效伙伴关系。鉴于报告中所描述的困难，这种伙伴关系的成绩十分可观。

有关保证选举资金的问题是国际社会的关切。鉴于已经取得的明显进展，如果因为资金不足而拖延该进程那将是不可思议的。因此我们敦促支持阿富汗人民的各慷慨捐助方提高所需追加支持，取得过渡进程圆满结束。

点票工作要求我们吸取 2004 年 10 月总统选举的经验。在将选票箱从投票站运往点票站时，必须加强安全保卫。这将保证人民所投出的每一张票在选举他们的代表方面发挥充分效力。

解决安全问题是一项关键事项。我们注意到，极端分子和非法武装团伙继续对阿富汗的和平与稳定构成主要挑战。我们支持联合国阿富汗援助团承诺与阿富汗部队并肩作战，解散非法武装团伙。解散的形式必须适应所追求的目标。

预计阿富汗军队和警察力量的加强令人感到乐观，解除武装、复员和重返社会方面的进展同样令人感到鼓舞。我们向国际安全援助部队和为给该国提供持久安全所采取措施作出贡献的国家表示敬意。我们敦促他们继续不断努力，向阿富汗提供正在该国建立起的新持续所需要的手段和人力资源。

叛军势力的不断增强是所有有关各方的一项主要挑战。秘书长正确地提请我们关注消除叛军财政和外来支助来源的必要性。

叛军给人道主义援助活动带来的负面影响令人担忧。我们要求加强保护人道主义工作人员的军事部队，以便加速重建该国的进程。在这方面，我们同意秘书长的关切，他强调了国际社会在选举后阶段过早脱离的风险。进展的不可逆转性取决于不断的支持落实在多种活动部门的战略和方针，为该国的恢复带来有益的协调。

国际社会必须继续动员起来，站在阿富汗人一边，以便保持重建势头，加强目前进行的各项改革。必须保持捐助国和阿富汗当局之间的伙伴关系。尤其是必须提供多部门综合援助，以便铲除毒品结构，并提供具有吸引力且可以赚钱的替代办法。

一个积极的情况是，阿富汗政府和联合国已明确确定各项基本原则，这些原则有助于加强国际合作，促进阿富汗重建。

博尔顿先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我要感谢希腊代表允许我提前从事这件我曾计划稍后进行的工作。这项工作虽然不完全具有革命性，但可能是史无前例的。主席先生，如果你允许的话，我将不宣读发言稿，而只要求散发发言稿，供安理会各位认真审议。

主席（*以英语发言*）：我感谢美国代表分发其文件，而且发言简明扼要。

巴哈先生（菲律宾）（*以英语发言*）：主席先生，我赞扬你主动就阿富汗问题召开本次公开会议。我们也感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生介绍秘书长的报告（S/2005/525），并全面通报选举筹备情况。

再过不到四个星期，阿富汗人民将再次行使其投票权，这一次是在重要的议会和省议会选举中投票。令我们高兴的是，除了一些筹资问题外，选举进程按部就班。我们希望，凭藉去年总统选举的经验，并在国际社会特别是捐助国的充分支持下，九月份的选举将取得成功，实现波恩进程政治议程的各项目标。

我国代表团欢迎卡尔扎伊总统的政府和国际社会目前作出各项努力，以便举行议会和地方选举。这些选举将比去年的历史性总统选举复杂得多，令我们欣慰的是，阿富汗人民在国际社会的帮助下，再次展现其通过民主选举进程确定其政治前程的决心。国际捐助者必须紧迫响应秘书长的呼吁，弥合资金缺口，以确保选举筹备工作继续按部就班地进行。成功举行选举在很大程度上有赖于及时完成技术程序。

举行选举的安全环境乃是决定即行选举具有可靠性和完整性的一个重要因素。同去年总统选举一样，安全环境应该确保人民能够自由和没有恐惧或恐吓地作出选择。

解除武装、复员和重返社会方案的某些内容最近取得了成功，这对改善安全，例如完成合法武装团体的解除武装工作、安全拆除重武器和进驻营地、以及解散非法武装团伙工作取得进展都颇有助益。然而，最近因塔利班、基地组织和其他极端主义团伙变本加厉从事恐怖主义活动而出现的暴力行为引起了人们

的关切，这特别是因为它们都以选举工作人员和平民为目标。更有甚者，暴力活动现在不仅组织更为严密，武器更为精良，资金更加充裕，而且显然以破坏阿富汗政治局势的稳定为目标。切断其资金来源就是一个挑战。

鉴于安全环境不断恶化，我们敦促紧迫落实国际安全援助部队（安援部队）的扩编计划。我们同秘书长一起要求安援部队派遣国采纳共同积极的交战规则，以提高部队的能力，以便对付预计扩编时会遭遇的更困难局面。我们承认美国部队、安援部队和北约维持和平行动为改善安全环境作出了贡献。

我国代表团还愿强调秘书长的观点，“政治过渡的完成是一个重大步骤，但光是政治过渡本身并不足以在阿富汗建立持久和平”。（S/2005/525，第 81 段）

国际社会现在确实应该开始考虑建立政治进程结束后同阿富汗接触的新框架。必须在重建进程同时实施波恩协定的体制议程。

建立有效的地方和省政府体制对确保至关重要的经济复兴和各项人道主义和社会保护方案，包括民间社会和非政府组织方案在全国人民中贯彻执行至关重要。这些机构将对迎接缉毒执行计划、包括替代罂粟种植的生计办法、向人民提供基本服务的开发和复兴计划、对付疾病机制和处理重返阿富汗的 300 多万难民需要的各项措施等种种挑战都具有至关重要的意义。

显然，在即将来临的选举后阶段，必须提供持久的国际支持，以便在各省实现安全、充分解除武装、伸张正义和建立干练的民政机构，以期确保这些机构的发展。我国代表团欢迎秘书长明确确定今后各项重大原则，加强阿富汗政府和国际社会之间的合作。

最后，我们愿再次赞扬阿富汗人民面对严重不利因素，坚定不移地决心规划其政治前途。国际社会和安全理事会必须让阿富汗进一步对这一政治进程当家作主。

马希格先生（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：主席先生，感谢你欢迎我们当中的某些人重新回到这里。请允许我姗姗来迟地祝贺你担任八月份安理会主席。让我也感谢希腊代表团上个月非常成功地担任主席。

我要同前几位发言者一起感谢秘书长就阿富汗局势提交其全面报告（S/2005/525）。我国政府赞扬秘书长特别代表，联合国阿富汗援助团（联阿援助团）和捐助国不懈努力促使阿富汗重返国际社会。

随着波恩协定规划的政治进程取得进展，人们有理由感到欢欣鼓舞。计划于 9 月 18 日进行的议会选举带来了一线希望，希望该进程将继续塑造建立在宪法接受的代议制政府基础之上的阿富汗政治生活。然而，由于一些政党被迫退出，因此人们日益对选举是否能创造一个强大和稳定的议会感到关切。因此，我们敦促建立机制，保证各政党和包括妇女在内的各部门的参与。

另一个重大关切问题是，为犯罪、腐败和非法武装活动提供资金的麻醉品种植和贸易情况有所增加。正如秘书长报告表明的那样，阿富汗仍是鸦片的最大生产国，提供全球供应量的将近 87%。这个问题十分庞大，需要各区域和国际社会都进行认真和执著的参与，以便同阿富汗鸦片生产作斗争。我们赞扬阿富汗政府，联合国、主导国联合国王国和所有其他协助阿富汗减少非法毒品种植的国家作出各项努力。这些努力已使得产量同去年相比略有减少。尽管如此，我们认为，以其他作物取代鸦片生产乃是唯一的折中办法。这些努力必须伴之以加紧进行打击使用非法毒品的世界运动。因为如果不减少此类毒品需求，非法供应就会继续存在。

我们高兴地注意到阿富汗和邻国之间延长一项协定，保障阿富汗难民在联合国难民事务高级专员办事处的协助下从这些国家自愿返回。回返者正在进行选民登记，以参加 9 月份的议会选举，这也是重大的一步。

国际安全援助部队（安援部队）在维持喀布尔和平方面的积极影响也使我们受到鼓舞，并且我们支持呼吁将安援部队从喀布尔扩展到其他城市地区。该国某些地区安全局势的恶化必须以更有创造性和强有力的方式加以解决。我们谨向西班牙以及最近在一起直升飞机事故中在阿富汗丧生的那些人员的家属表示同情。

解除武装、复员和重返社会方案、体制建设和改革、法律和规章制度构架、以及阿富汗的经济重建依然是阿富汗当局、联阿援助团、以及所有正在协助阿富汗的国家所面临的可怕挑战，阿富汗正处在从一个受蔑视的国家缓慢、痛苦地过渡到一个在国际上受到尊重的法制国家的进程中。我们欢呼迄今所取得的进展，但是，要使阿富汗恢复和平与正常状态而需进行的工作仍远远没有完成。因此，必须为即将举行的选举、民主管理体制的建设、重返国际社会和重建弥补资金空缺，以确保和平建设方案不中断地继续下去。

坦桑尼亚代表团呼吁阿富汗政府和人民一道努力争取和平，进行公正和包容性的议会选举，采取建立信任措施，并与联合国及正在协助他们建设民主体制和重建阿富汗经济的发展伙伴们进行合作。我们呼吁非法武装团伙停止进一步的暴力，停止破坏政治进程，转而参与恢复和平与安全，并参加其国家在遭受二十年毁灭性暴力冲突之后的发展努力。

主席先生，最后，我们欢迎并支持贵国代表团所起草的关于阿富汗局势的主席声明草案。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：我也荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）和赞同本次发言的国家发言。

在阿富汗正处于一个关键时期的前夕，欧洲联盟热烈欢迎阿尔诺先生的通报以及今天的辩论。它为我们提供了机会，来重申欧洲联盟以及国际社会其他国家对阿富汗复兴的长期承诺。

我们祝贺阿富汗政府和人民自 2001 年 12 月的《波恩协定》以来所迈出的巨大步伐。我们赞同他们在远见，即阿富汗成为一个稳定、和平与民主的国家，在国际大家庭中占有其应有的位置。随着波恩进程接近完成，欧洲联盟申明致力于继续支持阿富汗政府正在进行的努力，争取在善政、法治、人权，包括妇女权利、体制能力建设、经济发展、减少贫困、以及反毒品努力方面取得进展。正如秘书长 8 月 12 日在其非常有益的报告（S/2005/525）中所指出，在所有这些方面依然存在着重大挑战。如果不加控制，这些挑战有可能破坏迄今在阿富汗所取得的进展。

欧盟成员国与阿富汗政府进行紧密合作，在若干关键领域采取主动。德国为阿富汗政府发展一支公正和有效的国家警察部队的努力而协调国际支持；意大利为帮助在法治基础上建立一个公正的司法制度而协调国际援助；法国则主导旨在为新国民议会提供支持的努力。此外，欧盟成员国为解除武装、复员和重返社会进程提供资金和专家协助，并且正在支持旨在解散非法武装团伙的方案。

欧洲联盟欢迎议会和省级选举的前景，我们听说，这些选举将在 2005 年 9 月 18 日举行。继 2004 年 10 月份的总统选举之后，这些选举标志着进一步加强阿富汗民主的另一步。欧洲联盟正在以若干方式为选举的成功作贡献。欧盟的一个选举观察团将监测选举的所有方面。在财政援助方面，欧盟集体地——也就是说，其成员国加上欧洲联盟预算——正在为组织选举的费用提供 6 000 万美元的捐助。这一捐助仅仅是欧盟为期五年的 38 亿美元集体一揽子方案的一部分，所有这些都支持阿富汗的重建。

欧盟许多成员国也正在部署安全资源，作为北约领导的国际安全援助部队（安援部队）的组成部分，以帮助阿富汗政府在全国各地，特别是为选举确保一个安全的环境。

在这方面，我也要向上星期在赫拉特省一次直升飞机坠毁事件中丧生的 17 名西班牙维持和平人员致敬。我们向其家人以及西班牙政府和人民表示哀悼。

欧洲联盟若干成员国今天正率领省重建小组在全国各地展开工作。欧盟某些成员国也正在参加美国所领导的“持久自由” 联盟行动，它为南部和该国其他地区提供一支安全力量。欧盟支持阿富汗政府和国际社会努力创造一个阿富汗人民在其中能够生存而不惧怕恐怖主义或暴力的安全环境，并谴责那些企图破坏该国进步的人。欧盟支持国际社会的持续安全存在，直到阿富汗安全力量可以充分运作。

当然，我们应承认联阿援助团和特别代表阿尔诺的出色工作，以及他们与阿富汗政府之间的建设性关系。我们期待着参加关于国际社会下阶段介入阿富汗的一个商定构架的讨论，并且我们希望联合国将继续发挥重大的主导作用。

欧盟希望告诉其伙伴，外长理事会已经邀请高级代表哈维尔 •索拉纳先生以及欧洲联盟委员会为 2005 年 9 月份议会选举之后欧盟-阿富汗关系的一个长期全面构架拟定建议。

现在，我谨代表我国作几点简要的评论。

联合王国欢迎阿富汗政府决心——包括卡尔扎伊总统本人承诺——解决毒品贸易。今年已经取得了若干重大的成果。联合国毒品和犯罪问题办事处可望在本月晚些时候证实，某些传统的罂粟种植省份的种植水平已经下降。与此同时，针对鸦片贸易的阻截行动的速度正在提高，今年 5 月已经第一次对贩毒者进行定罪。

尽管如此，可持续的消除毒品战略——包括创造可选择的生计——需要时间，特别是在所面临挑战在阿富汗如此严重的时候。它们也要求邻国的合作，以及更好的边境管制。此外，毒品的种植和贩运并不是一个孤立的挑战，而是一个有可能破坏各方面重建努力的挑战。除非我们加强对在阿富汗禁毒的共同承诺，否则我们在长期面临着战略失败的真正的危险。

联合王国在这方面注意到秘书长报告（S/2005/525）第 38 段提到的禁毒信托基金的建立。作为禁毒的领头国家，联合王国谨敦促国际伙伴对信托基金提供捐款，并考虑借调国际辅导员，以支助阿富汗的执法和刑事司法培训。通过禁毒信托基金供资将确保透明和有效分配资源，同时让阿富汗政府获得更大主导权和能力，以管理和处理毒品问题。

最后，联合王国是国际安全援助部队的一个重要派遣国，我们期待着在 2006 年 4 月接替意大利担任该部队的领导，那时将在阿富汗部署盟军快速反应部队。

同其他同事一样，我对提议的主席声明草案非常满意。

杜克洛先生（法国）（以法语发言）：我也谨感谢让 • 阿尔诺先生的通报，他补充了 8 月 12 日秘书长的报告（S/2005/525）。

我谨以本国身份发表几点评论，补充联合王国代表代表欧洲联盟所作的发言。

首先，我谨强调略为多于三周的时间之后将要举行的立法和省选举的重要性。这将是一个关键的阶段，应当能够最后完成政治进程。仍然需要克服许多挑战，并且我们都将需要协同努力，以确保选举的成功。我谨以本国身份指出，我们正在提供 100 万欧元以填补选举资金的差额。我们也将加强我们的军事分遣队，因为安全当然是这方面的关键因素。

第二，我们必须确保在 9 月 18 日以后适当建立当选的政府。正如联合王国大使指出，我们正在这方面努力协调对建立阿富汗议会的支持。我们将为此目的提供 250 万欧元，并且我们打算同我们在这项努力中的伙伴们一道培训 150 名议会官员。

第三，我们高兴地注意到，阿富汗政府已经证实，一旦议会选举完成和《波恩协定》进程结束之后，它希望继续获得国际社会的支持。自然，我们支持国际社会的持续行动，并且我们赞同秘书长在其最近两份报告中提出的原则，这两份报告涉及那时将开始的新阶段中规范国际援助的模式和原则。

最后，如同各位同事所做的那样，我们谨再次强调我们对该国继续存在的不安全的关切，尽管在

这一领域中正在作出重大努力。一些国家以士兵的生命付出了高昂的代价，包括美国和西班牙。我谨在此向最近为履行其对该国的勇敢承诺而献身的西班牙士兵表示特别的敬意。我们向西班牙人民和政府表示慰问。

最后，安全受到的威胁以及继续损害阿富汗稳定的袭击和风险，必须坚定我们大家的决心，并帮助我们在所有战线上前进：安全、打击毒品贸易、解除武装、训练阿富汗军队和警察部队，以及打击恐怖团体。

同其他发言者一样，我们谨指出，我们支持主席声明草案。

本迈希迪先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：主席先生，首先，我谨感谢你召开本次公开会议。我也谨感谢阿尔诺先生介绍秘书长的报告（S/2005/525）以及就当前局势向我们进行的全面和有益的通报。

阿富汗在执行《波恩协定》方面取得了巨大进展和了不起的成果。和平进程稳步发展，并且该国坚持走稳定道路。将标志着波恩进程的结束的定于 9 月 18 日的立法和省选举，是建立阿富汗民主的一个重要步骤。在这方面，我们对联合国阿富汗援助团协助阿富汗政府工作的努力表示敬意。

尽管安全局势恶化，特别是在南方和该国东部部分地区，选举筹备工作已经成功进行。5 000 多名候选人挺身而出，150 万新的选民已经登记。这些是选举进程中的积极的步骤。现在，阿富汗政府在国际社会的协助下需要采取必要步骤，确保选举的成功。

我们注意到由于恐怖分子和犯罪分子暴力行动的死灰复燃，近几个月中安全局势出现了令人不安的恶化。安全局势的恶化很可能抵消重建国家的努力。正如秘书长在其报告中指出，这就是为什么安全领域中的国际援助对阿富汗很重要。阿富汗政府和国际安全援助部队处理暴力及其根本原因也是重要的。

解除武装、复员和重返社会进程是实现阿富汗持久稳定的重要因素，将使该国能够进行自由和公平的选举，并加强中央政府的权威。在这方面，我们欢迎阿富汗武装部队前士兵和官员解除武装和复原进程的完成，以及重型武器进驻营地方面的进展。

必须承认，毒品生产和毒品贩运大肆发展。从长期来看，这将威胁国家的稳定和经济重建，因此必须进行打击。阿富汗政府和其他伙伴为打击这一恶行而采取的措施值得欢迎，这些措施应与加强控制和消除贫困方案接轨。阿富汗政府与邻国的合作和对话也必须继续下去。

如果要使和平进程不可逆转，国际社会就必须继续在阿富汗努力建立和平与稳定，阿富汗在举行立法和地方选举完成过渡后，仍然需要外部的援助。

主席先生，我国代表团将支持你提出的主席声明草案。

莫措克先生（罗马尼亚）（以英语发言）：我首先欢迎日本及时地倡议召集关于阿富汗局势的辩论。更全面地来说，应该祝贺日本对在阿富汗建立持久和平的整个国际努力所作的重大贡献，特别是应祝贺日本作为解除武装、复员和重返社会方案的牵头国家的杰出表现。尤其应该对日本代表团在纽约协调安全理事会阿富汗的举措和行动方面发挥领导作用给予承认和肯定。

我还同安理会其他成员一道感谢秘书长特别代表让·阿尔诺今天的全面通报和为进行通报所作的工作。我还感谢秘书长关于这一问题的最新报告（S/2005/525）。

作为加入国，罗马尼亚完全赞同联合王国大使琼斯·帕里勋刚才代表欧洲联盟所作的发言。

执行波恩进程迄今已取得显著进展。如果没有阿富汗人民的坚忍不拔和决心，没有阿富汗政府和国际社会之间的伙伴关系，所有这些都是不可能的。随着波恩进程即将于 9 月举行议会选举而圆满完成，现在是审查迄今的成就和确定为巩固目前的进展并使之不可逆转需要采取的进一步措施的时候了。

毫无疑问，阿富汗会继续需要国际社会的支持。正如秘书长在报告中正确指出的，波恩进程完成后，安全、有效的机构和发展继续需要时间和协调的努力。

在这方面，罗马尼亚支持秘书处提出的就选举后的议程发起协商进程的打算。我们期待参与关于联合国今后在阿富汗的角色的讨论。我们认为，联合国应该在联合国阿富汗援助团和秘书长特别代表所做的了不起的工作的基础上，协调国际社会在阿富汗的努力方面继续发挥重要作用。

关于阿富汗目前的发展，我们认为今后的议会选举是主要的优先事项。我们对于目前筹备工作正常进行深感鼓舞。应尽一切努力确保成功地举行选举。选举进程应该在安全和稳定的环境中进行。最近发生的暴力，特别是阿富汗南部的暴力，突出说明除了对阿富汗稳定的其他威胁，还存在着持续的恐怖威胁。国际部队继续存在对于改善安全状况依然非常重要，对于保障选举成功举行的前景和确保和平进程的持续进行也非常重要。

因此，北约组织承诺继续保持在阿富汗的存在，值得赞赏。罗马尼亚目前正在临时性地增加在阿富汗的存在，增派了 400 名部队，作为补充性援助提供选举安全保障。这是在我们派驻到国际安全援助部队和“持久自由行动”的 543 名部队之外的进一步临时性增加。

我认为，值此之际应该对西班牙的 17 名同事在阿富汗服务期间因公牺牲致敬，并向西班牙政府和人民表达我们的衷心的哀悼与同情。

同样，关于安全局势，发起解散非法武装团伙是及时的，也是必要的，这样才能确保阿富汗的比较稳定的局面，也使选举更加可靠。

关于禁毒努力，我们支持涵盖所有与毒品有关的活动和考虑到阿富汗具体情况的全面做法。应特别强调建立替代的生计。此外，罗马尼亚一向认为，在开展国家一级的禁毒努力的同时，还应同时在区域甚至国际一级采取协调的行动。目前，罗马尼亚政府正在参与落实一项提议的工作，即通过向阿富汗人民提供替代生计支持打击毒品走私的国际努力。

最后，我重申罗马尼亚认为，阿富汗需要国际社会进行参与的长期承诺和全面框架。我们的最终目标应该是确保实现波恩进程所高度重视的一项主要的目标，即一个稳定、和平和民主的阿富汗。罗马尼亚在这方面作了很多努力，不达目的绝不罢休，我们认为，所有参与阿富汗当前努力的国际行动者都赞成这一宏大的目标。

最后，主席先生，我国代表团支持你提出的主席声明草案。

主席（以英语发言）：我感谢罗马尼亚代表对日本主席说的友好之辞。

瓦西拉基斯（希腊）（以英语发言）：主席先生，感谢你组织本次辩论，同时也感谢日本在阿富汗问题上发挥领导作用。

首先，我们对 17 名西班牙士兵在执行和平使命时丧生一事向西班牙政府和人民深表哀悼。

我们衷心感谢秘书长特别代表阿尔诺先生就阿富汗局势问题所作全面的介绍。我对联合国阿富汗援助团(联阿援助团) 当此困难而重要的时刻为帮助阿富汗人民所做艰苦努力、所表现的奉献精神和所作宝贵贡献也表示赞赏。

希腊完全赞同联合王国常驻代表代表欧洲联盟所作的发言。此外，我还要讲以下几点。

订于 9 月 18 日举行的议会选举和各省选举，将成为阿富汗走向稳定、和平和民主的未来和完成波恩进程这一漫长而困难路程的一个重要分水岭。我们非常了解，阿富汗会继续遇到很多严重的问题。但令人鼓舞的是，过去几年取得了进展，我们对最近的积极发展和为今后选举作了及时的全面筹备工作感到鼓舞。

举行选举后，新的进程即将开始。主要的责任是在阿富汗政府和人民身上，他们必须决定国际社会如何能够提供援助，使他们能够全面实现和平、安全与稳定、民主和经济发展的愿望。

毫无疑问，在所有严重问题中，安全问题证明是最困难的。最近的暴力升级构成严重威胁，而且不仅是对即将进行的选举的威胁。对国际人道主义工作人员以及那些为重建阿富汗而工作的人的杀害和袭击特别令人遗憾。阿富汗政府在这方面的承诺和参与至关重要。

在建立和训练阿富汗国家军队和警察方面取得的进展是一个有希望的发展。在实施解除武装、复原和重返社会方案的复原和解除武装内容方面取得的积极结果也给人以希望。我们希望，把这个方案扩大到非法武装团伙成员的工作也将同样有效。国际社会坚定地承诺为该国的稳定和安全创造条件，它谴责破坏阿富汗人民为一个更好的未来而作出的努力的一切暴力和恐怖主义行动。

反毒品是另一个重要领域，阿富汗政府和国际社会需要在这个领域中作出一致努力来处理这个问题。毒品工业和因此而产生的腐化显然是建立一个有效和民主的阿富汗方面的最大威胁之一，它深刻地影响到该国实现和平、稳定和发展的长期前景。罂粟种植是非法收入的最大来源之一。它起到支持旨在破坏中央政府的犯罪和派系阴谋的作用。阿富汗政府已表现出必要的承诺，并采取了认真的措施以便处理这个问题，但迄今为止没有取得明显的进展。这是令人不安的。如果目前的非法毒品生产和贩运的情况继续存在下去，将无法实现和巩固政治进展，经济增长和社会发展。

阿富汗在最近几年中取得了巨大进展。很多挑战仍然有待克服。虽然其中的一些问题及其复杂性看起来非常难以解决，但我们认为，阿富汗人民具有克服这些困难的勇气和决心。国际上的继续参与和支持在这方面至关重要。我们珍视联合国和个别国家，以及非政府组织、民间社会和人道主义组织在支持阿富汗和阿富汗人民方面的承诺和贡献。完成波恩进程必须是一个明确的基准。

我们欢迎秘书长准备开始一个具体确定联合国在阿富汗的今后作用的过程。我们期待着收到他的建议，因为我们认为，联合国在该国继续向实现一个更好的、它真正应有的未来取得进展方面可以起重要作用。

最后，我们支持安理会将通过的关于阿富汗局势的主席声明草案。

主席（以英语发言）：我现在以日本代表的身份发言。

首先，我要感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生所作的通报。我赞扬阿尔诺先生和他在联合国阿富汗援助团（联阿援助团）中的工作人员为促进和加强阿富汗和平而作出的可观的不懈努力和贡献。

随着波恩进程接近它的最微妙的最后阶段，使我们感到鼓舞的是，筹备定于 9 月 18 日举行的选举的工作正在如期进行。日本迄今为止为选举捐助了大量资金，包括总额为 800 万美元的紧急援助。然而，像秘书长特别代表所指出的那样，选举所需要的资金仍然明显不足。我们敦促国际社会不拖延地为补足这些资金而慷慨捐款。

尽管在阿富汗的政治进程中取得了令人鼓舞的整体进展，但安全局势继续极其动荡不安。在该国的一些地区，局势甚至在恶化。秘书长的报告（S/2005/525）指出了一种令人不安的新情况，即反叛分子的袭击正在增加，并且越来越有计划，越来越致命，也有更好的组织和资助。这种新的情况使阿富汗政府和国际社会感到严重关切。

国际安全援助部队正在得到北约国家和其他部队派遣国的加强，以使它能在更广大的地区中部署。我们赞扬那些国家作出的努力。应把国际社会目前的存在水平保持到选举之后。安全理事会应尽早开始讨论延期国际安全援助部队任务期限问题。

作为阿富汗的解除武装、复原和重返社会努力的一个带头国家，日本满意地宣布，该方案的解除武装阶段已经完成，并已在七月举行了一个仪式以纪念其完成。我们继续坚定地致力于支持阿富汗努力实现其余各项目标，即在明年六月底之前完成使阿富汗军队重返社会的工作，以及解散非法武装团伙。

除安全部门中的严重挑战之外，阿富汗还必须应付其他重大的多方面挑战，包括打击毒品的生产和贩运、机构的建立以及经济和社会发展——换句话说，就是一个国家在冲突后建设和平方面会面对的全部挑战。

在阿富汗人自己和国际社会为和平作出如此大的投资和牺牲之后，我们决不能让阿富汗失败。显然，联合国在加强阿富汗和平方面继续起的作用对选举后的议程至关重要。我们完全支持这种作用。我们必须加快关于在波恩进程随着九月的选举而结束之后的一个保持多种合作的框架的讨论。我们欢迎和鼓励秘书长准备开始一个与阿富汗政府和所有有关国际行动者进行协商的过程，以确定选举后的议程并在联阿援助团任期结束之前向安理会提出具体建议。

在这方面，我们想回顾，在六月的一个声明中，八国集团外交部长表示，他们期待着与阿富汗政府和联合国协同工作，以延续阿富汗和国际社会之间在议会选举之后的时期中的伙伴关系。就日本而言，它将不遗余力地与国际社会一道工作，而国际社会无疑将努力保持它在过去三年半中所表现出的对帮助加强阿富汗的和平和可持续经济和社会发展的高度承诺。

我现在恢复履行作为安全理事会主席的职能。

作为最充分地利用我们的时间的一个措施，以使尽可能多的代表团能发言，我将不逐个邀请发言者在议席就座或请他们回到安理会会议厅一侧的座位。在一个发言者发言时，会议干事将提示议席中的下一个预定发言者。我感谢与会者的谅解与合作。

名单上的下一个发言者是阿富汗代表，我请他发言。

法哈迪先生（阿富汗）（*以英语发言*）：我首先对17名西班牙士兵由于2005年8月16日在阿富汗西部的赫拉特省发生的一次悲惨的直升飞机失事事件而丧生向西班牙人民和政府以及士兵的家属表示慰问。我还对也在反对国际恐怖主义的战斗中在阿富汗丧失生命的其他人的家属表示慰问。

让我真诚地祝贺先生你担任安全理事会八月主席。我还想对你的前任阿轧曼蒂奥斯·瓦西拉基斯大使在七月期间出色地指导安全理事会的工作表示赞扬。

我国代表团还对你，主席先生，和安理会其他成员把阿富汗作为安理会本月议程上的一个项目表示感谢。我们感谢那些在发言中对阿富汗局势表达了很有价值的和值得注意的意见的代表团。我们非常感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团（联阿援助团）团长让·阿尔诺先生，他提供了详细资料，更新并补充了秘书长8月12日的报告（S/2005/525）。

顺利进行订于2005年9月18日举行的议会选举将是执行具有历史意义的2001年12月《波恩协定》的最后步骤。自签署该《协定》以来，阿富汗在国际社会的大力和持续支持下，顺利实现了从前被认为无法实现的许多目标。

今天的会议将是一次机会，使安理会各成员和其他会员国可以评估迄今取得的成就，并思考在联阿援助团任务完成之后阿富汗与国际社会继续合作的形式。

阿富汗政府期待国际社会在后波恩阶段发挥作用，确保阿富汗的安全。希望联合国授权继续发挥这一作用。

我国代表团感谢秘书长和他的同僚提出2005年8月12日的、题为“阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响”的报告（S/2005/525）。该报告透彻地叙述了过去四年的各种发展，与此同时，报告还提到在

实现可持续经济和社会发展以及确保阿富汗和平、稳定和安全方面仍然存在的各种挑战。

由于阿富汗人民表现出的决心和政治意愿，阿富汗得以逐步而艰难地向稳定和民主过渡。在这个过渡时期里，阿富汗顺利地制定了一部庄严载入各项民主原则的新宪法，并且于 2004 年 10 月 9 日顺利举行了第一次总统选举。

现在，我们进入了执行《波恩协定》工作的最后和关键阶段——举行议会和各省选举。近 6 000 阿富汗人已经取得即将举行的选举的候选人资格，其中 600 多人是女性。各候选人已于 8 月 17 日正式开始竞选活动，预计他们的竞选活动将持续到 9 月 17 日——选举的前一天。

阿富汗政府向欧洲联盟、欧洲安全与合作组织以及派遣选举支助小组监测选举进程的所有其他国际伙伴表示感谢。他们的支助将促进联合选举管理机构确保该进程透明度的活动。

阿富汗人民确实认识到，必须加强国家机构的能力，这样才能落实《波恩协定》的各项规定。

为了进一步运用并巩固中央政府在全国的权力，阿富汗政府继续在组建阿富汗国家军队和阿富汗国家警察方面取得重大进展。国防部与各省当局合作，积极努力，组建国家军队，国家军队的组成实现了族裔平衡，具有地域代表性。迄今为止，阿富汗国家军队与联盟部队联合开展军事行动，打击那些企图破坏政治过渡的颠覆分子，展现了效力。我们赞赏美利坚合众国政府发挥主导作用，协助我们培训我国国家军队。

此外，我们还感谢协助加强我国治安机构能力的所有其他友好国家的政府。我们感谢法国参与协助阿富汗议会。在此，我提醒安理会，起草 1964 年《阿富汗宪法》的工作是在一位法国人——路易斯·福盖尔先生——的协助下进行的。

我还要强调，北约领导的国际安全援助部队仍然驻扎在阿富汗。

2002 年 6 月 6 日建立的阿富汗独立人权委员会在执行促进和保护人权的任务方面继续取得进展。

自 2002 年发起返校方案以来，返校儿童人数已经增加到 400 多万。在这方面，我们感谢儿童基金会持续提供支助，提高阿富汗教育机构的能力。其他重大成就包括，大量难民回国，妇女权利——包括参与国家政治、公民、经济和社会生活的权利——得到恢复，实施新货币，执行了解除武装、复员和重返社会方案。

阿富汗政府面临的挑战之一仍然是阿富汗南部和东部的治安局势，基地组织和塔利班在那里跨越边界，开展渗透活动。秘书长在报告第 62 段也提到这个问题。

秘书长在同一份报告的第 82 段中指出：

> “现在是下决心处理安全局势的时候了。这需要采取军事行动……叛乱分子的供资、培训和庇护所问题也必须加以有效处理。”

阿富汗政府仍然充分致力于继续打击嗒利班、“基地”组织和国际恐怖主义。在这方面，我们再次表示由衷感谢国际社会持续提供的支持。

取缔阿富汗境内非法毒品的生产和种植，是阿富汗政府的最优先事项之一。阿富汗政府意识到此种现象对国家长期安全与稳定的严重威胁，因此采取了一系列措施以摧毁鸦片和罂粟。

卡尔扎伊总统发布了两项总统令，禁止毒品的生产、贩运和出售。他还召集举行了紧急支尔格大会，它由省长、部族长老和地方社区领袖组成。会上敦促他们利用其在地方和社会的影响力，打击其管辖范围内的毒品种植现象。在会议上，卡尔扎伊总统还呼吁与会者向毒品的种植和贩运发动圣战。此外，在过去两个月里，卡尔扎伊总统主持了禁毒委员会的审议工作。在审议过程中，内阁成员和主要捐助者审查了阿富汗政府禁毒实施计划的八个主要方面的进展情况。

阿富汗政府最近在打击毒品祸患方面采取的最重大步骤是设立了禁毒部。正如秘书长报告中提到的那样，禁毒部通过了一项全面执行计划，由以下八个主要方面组成：机构建设、宣传运动、可持续生计的替代办法、阻截和执法、刑事司法、根除、减少需求和区域合作。阿富汗政府还设立了一个特别法庭，惩处参与非法毒品的生产、种植和贩运的人。

我们仍然致力于为打击非法毒品的种植、生产、贩运和吸食而开展的所有区域和国际努力。在这方面，我们表示感谢联合王国政府。联合王国作为牵头国，正与阿富汗当局、各捐助方和联合国密切合作，统筹开展省级禁毒活动，并确定能迅速产生效果的长期生计替代方案和基础设施项目。阿富汗的社会和经济发展，尤其是可持续和有盈利的生计替代办法，将对减少罂粟的种植产生积极影响。

我们认为，阿富汗的经济复苏和重建以及该国的安全和阿富汗人民生活的改善，是密切相联的。提供服务、修建公路和创造就业机会，可对减轻不安全状况和减少非法活动，包括罂粟种植和相关犯罪活动，产生重大影响。和平与安全的巩固在很大程度上取决于国际社会持续参与为阿富汗复苏与重建提供必要的援助。

自 2005 年 6 月以来，阿富汗政府一直与联阿援助团谈判确定联合国在议会选举后的作用。在今后几年里，我国的复苏与重建以及和平与安全的巩固仍然需要联合国的持续介入和支持。这个项目将是阿富汗新议会审议的第一批重要议题之一。

最后，我要指出，阿富汗人民继续对《波恩协定》以来的政治过渡情况保持热诚态度。正如 2004 年 10 月总统选举期间的情况所证明的那样，他们将抵制那些以行动对抗政治进程的人所实施的一切恐吓行为。我还要回顾，阿富汗过去曾举行过全国和议会选举，而将于 2005 年 9 月举行的选举则是在联合国帮助下举行的首次选举。

阿富汗代表团非常满意主席声明草稿，它赞赏日本代表团在这个问题上所作的不懈努力。

森先生（印度）（以英语发言）：主席先生，我要祝贺你担任 8 月份的安全理事会主席。我还要借此机会祝贺希腊成功主持了 7 月份的安理会工作。同时，我还要感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表阿尔诺先生所作的全面情况介绍，并祝贺他和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在阿富汗境内执行任务过程中所做的重要工作。

自安理会上次举行关于阿富汗的公开辩论以来，一年时间已经过去。主席先生，我要借此机会感谢你安排了这次公开辩论，讨论对阿富汗未来、区域安全，甚至对国际安全，尤其是在反恐斗争方面极端重要的关键问题。无需指出，这个问题因而继续需要国际社会的最认真关注。

秘书长在他 2005 年 8 月 12 日关于阿富汗问题的最近一次报告（S/2005/525）中得出结论说：波恩进程已取得一些出色的成就，尤其是在民选政治体制过渡方面。他正确地将这些成就归功于阿富汗人民一直坚定不移地努力摆脱 20 多年战争造成的破坏。的确，在卡尔扎伊总统的领导下，自 2001 年 12 月《波恩协定》以来，阿富汗政府取得了值得称道的进展。卡尔扎伊总统的再次当选表明阿富汗人强烈希望参与国家的政治进程。

国际社会现在期待着即将于下月举行的议会和省选举的成功结束，这将标志着正式波恩进程的圆满结束。我们相信，目前阿富汗的民主进程将导致建立一个充满活力的议会，它将能够在该国的发展过程中发挥适当作用。印度曾有幸参与阿富汗议会建立的过程，这将是两国间友谊与合作的象征。

不幸的是，正如秘书长在其报告(S/2005/525)中所指出的那样，政治过渡的完成是重要的一步，但仅此依然不够。秘书长提请注意以下事实，即阿富汗今天——特别是在南部和东部某些地区——正在遭受自塔利班垮台后没有经历过的不安全程度。阿富汗常驻代表还专门提到报告的有关段落。此外，秘书长提请注意该国叛军活动的不断上升和他们武器的现代化。秘书长在指出该国南部地区和东部某些地

区是最近暴力升级的主要受害地区的同时，对非阿富汗因素在安全环境方面日益增长的影响表示了特别关注。他报告说，极端分子的攻击——包括那些声称效忠塔利班和基地组织的分子——几乎每天都有所发生。正如秘书长所指出的那样，塔利班和伊斯兰党-吉尔布丁·希克马蒂亚尔集团不是自己的行动，他们的外部支持来源必须予以处理，叛军的资金来源、培训和保护地也必须得到有效解决。迄今在安全领域所取得的成功包括解除武装、复员和重返社会方案以及制止派别冲突，派别冲突已成为局部问题，不再对国家安全构成威胁。

外部对极端分子的持续支持是为了破坏阿富汗政府的中央政权，这些暴力活动阻止国家权力扩散，阻碍重建努力并拖延民主进程。2004 年 10 月的总统选举明确显示，只要有必要的意愿，这种跨边界恐怖主义便能够得到控制和制止。昨天联合国阿富汗援助团的一份声明提供了令人担忧的评估，即尽管阿富汗议会和省选举之前所进行的竞选和选民登记活动产生了积极影响，但暴力攻击的威胁可能会对进程产生影响。显然，这些极端分子及其后台已经决定攻击诸如候选人、选举官员、工作人员、地方宗教领导人和其他人士等软目标。似乎，选举不仅仅是这些团伙的唯一目标，他们的目的是长期破坏阿富汗的稳定。不仅要为即将举行的议会选举而关闭控制极端分子进入的渠道，而且应该永久关闭。

我们完全同意秘书长特别代表在其 2005 年 6 月（见 S/PV.5215）给安全理事会通报时所作的评估，即国际社会为挫败破坏战略而作出的回应不能仅限于地面战斗行动。必须坚决打击恐怖分子的资金来源、他们受训练的场所和支持他们的网络。最近在伦敦发生的爆炸事件再次突出了恐怖主义网络和支持恐怖主义分子的基础设施的国际影响。

目前阶段可能需要由北约领导的国际安全援助部队和美国领导的盟军提供的阿富汗国际存在，但我们感到，为了解决对国家安全构成的威胁，内部和外部、当地的阿富汗安全结构必须尽早成立。在同阿富汗政府和国际伙伴协作下，印度准备提供任何有助于加速重建阿富汗国民军和国家警察力量的援助。印度依然完全支持为扩大和巩固中央政府对整个阿富汗行使权力的努力。重建阿富汗的巨大任务只有通过阿富汗领导人和阿富汗人民的共同努力才能实现。

阿富汗依然是世界上最大的鸦片生产国，提供世界供应量的近 87%。这个数字占阿富汗 2004 年国内生产总值的约 60%。贩毒助长着犯罪和恐怖活动。麻醉药品的种植、生产和贩运的持续上升能够破坏阿富汗的政治和经济重建，并可能对该区域和区域以外地区产生危险影响。为回应联合国王国——解决毒品问题的主要国家——有关向最近建立的打击毒品信托基金提供捐助的要求，印度正在探讨开展一个社区发展方案的试验项目的可能性，使农民远离罂粟种植。

为了配合国际努力，印度致力于支持阿富汗的经济恢复和重建。作为支持阿富汗重建的第六大捐助国，印度最近的承诺超过了 5 亿美元，对于像印度这样的非传统捐助国来说这是一笔巨额数字。在这笔资金中，价值 4 亿 8 千零 82 万美元的项目已经运行或完成。为节省时间，我将不会详细论述这些项目，但只是提及增加了一个基础设施的关键内容，即建立一条从普勒胡姆里到喀布尔的 220 千瓦双线路输送线并在喀布尔建立一个分站，重建公路和塞勒马大坝电站项目，以及提供飞机。此外，印度与阿富汗政府结成伙伴关系，在几乎阿富汗所有地方开展各种项目，包括广泛的领域，正如我所说的水电和公路建设，同时还包括农业、工业、电讯、信息和广播、教育及保健。

一个强大、民主和繁荣的阿富汗的兴起对于该区域和区域以外的和平与稳定至关重要。再过几天，印度总理曼莫汉·辛格先生将出访阿富汗，力图以所有可能方式加强和支持民主和经济增长。正如总理所指出的那样，“我们同阿富汗享有历史性的联系和关系。我们希望看到阿富汗繁荣强大”。

主席（以英语发言）：我现在请西班牙代表发言。

亚涅斯·巴努埃沃先生(西班牙)(以西班牙语发言)：主席先生，西班牙代表团高兴地看到今天关于阿富汗问题的公开辩论是在你干练地主持下举行的。我们祝愿你在主持安全理事会本月工作方面取得圆满成功。

我要感谢秘书长阿富汗问题特别代表让·阿尔诺先生刚刚向我们做得全面通报以及他作为联合国阿富汗援助团团长所开展的不懈工作。

西班牙完全赞成联合王国代表代表欧洲联盟所作的发言。

我首先要向在 8 月 16 日哈拉特附近空难中丧生的 17 名西班牙士兵表示诚恳的敬意，他们是为了帮助捍卫阿富汗的自由与和平而献出生命的。我们对今天在本会议厅向我们表示哀悼的所有代表团深表谢意，他们当中包括阿富汗代表本人，我非常感谢他。我还要悼念在 2003 年 5 月一次空难中丧生的 62 名西班牙士兵，他们是在参加阿富汗国际和平特派团之后回家的途中遇难。

从一开始西班牙就在安全理事会授权的行动框架内介入阿富汗，帮助保护一个数十年来遭受暴君和暴力的民族的生命、自由和繁荣，这个民族现在正在国际社会的援助下满怀和平共存前景的希望而展望着未来。

西班牙政府在议会的不断支持下，长期致力于阿富汗在目前和定于 9 月 18 日举行选举后很快开始的新阶段实现稳定与重建。为此，西班牙承担了赫拉特前方支援基地的责任，并在该国西部地区瑙堡建立了一个由 500 名军事人员和一个文职合作部门组成的临时重建队。

9 月 18 日的议会和省级选举构成了阿富汗当局短期内面临的最重大挑战之一。在这方面，我们特别对该国各地区安全局势不断恶化感到关切。令我们特别关切的是——这里我们也完全同意秘书长在其报告中表达的意见——激进恐怖主义进行的恐吓和暴力行为有所增加。我们决不能允许它违背阿富汗人民充分表达的意愿而得逞。

为此，西班牙已经在赫拉特区域部署一支由 500 名军事人员组成的增编军事特遣队，为期三个月，以便支持选举进程。这使得我们目前在阿富汗的军事存在达到大约 1 000 人。同时，西班牙国际合作局已为选举援助认捐 150 多万欧元，通过联合国开发计划署划拨。同样，西班牙还向欧洲联盟选举观察团派遣大量观察员。

毫无疑问，阿富汗是一个可以在民主、尊重人权与法制以及联合国发挥核心作用基础上，在打击恐怖主义的国际努力中发挥关键作用的国家。

正如秘书长在其报告中正确指出的那样，随着波恩政治进程在 9 月选举后结束，新的篇章即将开始，国际社会的存在与援助仍将对阿富汗的重建与发展至关重要，当然，阿富汗当局必须逐渐承担更大的责任。另外，捐助界和阿富汗政府也必须日趋集中关注该国的经济和社会发展、建设国家体制、促进人权、包括妇女状况和行政和司法制度的改革等问题。

在这方面，西班牙打算从 9 月初起在瑙堡省重建队中纳入一个由特派团大使领导的国际合作队组成的文职部门，以期同阿富汗当局共同努力制定各个项目，首先集中改善卫生条件、供水和基本基础设施。

同时，就打击贩毒的各项努力而言，我们再次同阿富汗当局合作，已同联合国毒品和犯罪问题办事处目前制定的刑事司法方案建立合作渠道。

西班牙承诺同欧洲联盟伙伴一起，为各项讨论和制定新的喀布尔进程作出积极贡献，毫无疑问，联合国必须在这个进程中继续在国际上发挥领导作用。因此，我们非常感兴趣地期待着秘书长在这方面提出的各项建议和提案以及安全理事会可能制定的各项指导方针。

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是德国代表，我请他发言。

特劳特魏因先生（德国）（以英语发言）：主席先生，我要首先感谢你召开本次会议，本次会议是在阿富汗人民的一个重大关头举行的。

我国代表团充分赞成联合王国代表作为欧洲联盟主席所作的发言。

我要向有 17 名勇敢维持和平人员在可怕事故中丧生的西班牙朋友和伙伴们表示哀悼。

自从 2001 年 12 月缔结波恩协定以来，我国一直在为国际社会争取阿富汗实现稳定与重建而成为依民主原则治理的国家作出贡献。

今天，我们非常满意地注意到波恩进程的各项成果，特别是秘书长报告（S/2005/525）阐明的当选政治机构的成功交接。随着议会和地方选举的举行，该进程将于 9 月中旬结束。我们对这一进程表示赞赏，鉴于其他区域的经验，我们决不能视之为理所当然。

德国也承认自 2001 年以来联合国及其阿富汗特派团发挥了突出作用，做个出色的工作：联合国在这方面的承诺已经并将继续成为民主与稳定阿富汗道路上的一个重要因素。

尽管如此，我们认识到波恩后进程面前的种种挑战。它们包括安全部门，体制建设、法治，以及取缔毒品生产和贩卖。这些挑战都需要国际社会都阿富汗政府密切合作而作出进一步承诺。因此，我们欢迎阿富汗政府和联合国就波恩后议程进行会晤。

至于我国的贡献，我要指出，德国已承诺再拨出 3.2 亿欧元用于 2005 至 2008 年的经济重建。今天，我们向国际安全援助部队派遣了最大的军事分遣队——目前为 2 200 名士兵——最近又接管了阿富汗北部地区部队区域地区协调员的任务。我们仍管理着昆都士和费萨巴德的两个省级重建队。德国是建立阿富汗警察部队的主导国家，以此作为安全部门改革的一部分。

取缔——严重影响经济、安全部门和体制建设的——毒品种植与贸易仍将是一个重大跨部门挑战。我们正在设法同联合王国主要伙伴和其他伙伴一起处理这个问题。

主席（以英语发言）：我名单上下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国代表，我请他发言。

扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席先生，我要首先祝贺你担任安理会主席，并祝贺你的前任领导得力。我们还要感谢你就阿富汗局势举行本次重要辩论。这个问题不仅对阿富汗人民和阿富汗邻国，而且对整个国际社会都有利害攸关。

让我同前几位发言者一起对秘书长提交重要报告及其特别代表阿尔诺先生就阿富汗最近发生的情况作全面简报表示感谢和赞赏。确实，秘书长和阿尔诺先生的努力和奉献精神值得我们深深的钦佩和支持。我们坚信，在阿富汗人民和政府争取和平、安全与发展的过程中，这种投入是必不可少的。

主席先生，请允许我与前面发言的其他同事一道对 17 名西班牙维持和平人员在最近直升飞机坠毁的悲惨事件中丧生表示同情。

在成功地达到《波恩协定》所确定的若干基准之后，阿富汗人民和政府正在坚定地走向另一个重大的里程碑，为 9 月份如期举行公正和自由的议会和省议会选举作好准备。尽管这项任务是艰巨的，但我们相信，阿富汗人民在卡尔扎伊总统的干练领导下，并且在国际和区域协助下，将能够使这个进程取得圆满成功。伊朗伊斯兰共和国一如既往，随时准备为阿富汗政府顺利举行这些选举提供其毫无保留的合作。

秘书长最近关于阿富汗问题的报告（S/2005/525）提到在经济和社会领域，特别是在公共行政、财政管理、以及国家教育制度方面所取得的进展，以及所计划的改革。确实，阿富汗人民和政府值得我们各国对其成就的钦佩。

然而，尽管有这些可嘉的努力和成就，不可沾沾自喜，仍需做大量的工作，因为前头依然存在可怕的重大挑战。阿富汗在经济和发展进程中的各种障碍，尤其是包括泛滥的毒品经济，再加上恐怖主义和暴力

叛乱的过失，已经给该国的重建增加了负担，使之面临各种确实可怕的挑战。阿富汗在这些领域面临的各种问题如果不加控制，可能破坏该国顺利恢复和平与稳定的进程。

的确，政治过渡的完成是一个关键的步骤，但是，正如秘书长报告中所提到，仅仅这样做并不足以在阿富汗建立持久和平。它肯定需要国际社会方面的长期承诺，即确保经济发展进程，以及阿富汗的重建和复兴圆满结束。同样，我们支持秘书长的意见，即国际捐助社会必须抵制诱惑，在选举进行之后继续下去。

正如秘书长在其报告中所提到，阿富汗的安全局势依然是人们最主要的关切。由于安全是确保该国政治和经济重建展开的先决条件，我国政府关切的是，阿富汗的叛乱活动和恐怖主义威胁不断加剧，特别是在该国的南部和东南地区，威胁主要是由塔利班和基地组织的残余分子，以及毒品贩运者所造成的。

我们认为，在消除阿富汗动乱因素的过程中，应当优先加强阿富汗国家军队和警察的能力，并扩大中央政府在全国各地的权威。这是在阿富汗各地提供安全并帮助遏制恐怖主义威胁的最佳方式。

我们认为，泛滥的毒品经济对阿富汗重建的影响，以及恐怖主义和叛乱滋生毒品贩运的事实应当时时记住。毫无疑问，阿富汗的不安全和毒品贩运是相辅相成的，而同时两者又加剧其他形式的跨国界犯罪活动。

此外，阿富汗的鸦片种植危及区域稳定，并对邻国的社会秩序产生不利影响。我们完全同意秘书长的看法，即毒品的蔓延会增加当地和区域毒瘾的比例，从而加剧疾病，比如艾滋病在全国各地以及更大区域的流行。

伊朗处在从阿富汗贩运毒品到欧洲及其之外的通道上，它所作的努力已经大大超出自己的份额，在过去的二十年里，与拥有重型武装的贩毒分子进行了一场代价高昂的战争，在这一过程中，损失了大约 3 400 名执法人员。尽管如此，我们仍作好准备，要站在全世界打击毒品战争的前列。我们与国际社会进行真诚的合作，打击阿富汗的鸦片种植，并努力在该国不同地区促进和执行作物替代方案。

尽管阿富汗政府在国际社会协助下为打击毒品祸害 作出了一切真诚的努力，但我们不能掩盖这样的事实，即我们的期望尚未实现。虽然阿富汗政府的某些努力已经导致在某些传统上因生产鸦片而出名的区域减少鸦片种植，但令人无法理解的是，与此同时，鸦片种植为何在临近我国的区域，特别是在法拉省不断增加。这一事态发展引起我们严重关切。

结果，尽管我们展开了代价高昂的行动，但过去的一年里我们仍目睹来自阿富汗的毒品贩运不断增加。伊朗要维持目前对毒品贩运的严厉打击，国际支持，特别是邻国的合作将是必不可少的。紧迫需要发出一个明确的信息：在面对这一威胁的时候，各国团结在一起。

由于鸦片种植已经转变为阿富汗许多农民的主要收入来源，我们认为，主要的解决办法是，在所有领域加快阿富汗重建的步伐。因此，国际社会也应当加紧努力，为阿富汗重建提供国际援助。通过在东京会议上承诺为此拨出高达 5.6 亿美元的信贷——就捐助国人均收入而言，这是最高的认捐——伊朗正在积极发挥作用。在履行我们承诺的过程中，我们参与了阿富汗的各种基础设施活动，包括电力项目、公路建造、人力培训和人道主义服务等等。

总而言之，伊朗对阿富汗重建的捐助迄今已达 1.7 亿美元。与此同时，我们也在伊朗和阿富汗参与许多项目，以帮助促进这个内陆国家的外贸。由于时间的关系，我不想详谈这些情况。

约三十年来，伊朗伊斯兰共和国收容了大约 300 万阿富汗难民，在这一过程中承担了巨大的费用。我们期望，在新的时代里，在国际社会和阿富汗政府的合作下，难民的自愿遣返可以更及时进行，但这个愿望尚未实现。尽管执行了与阿富汗政府和联合国难民事务高级专员办事处签署的《三边协定》，而且也执

行了这方面的若干方案，但这一进程的进展并非令人满意。我们认为，重要的是，阿富汗政府和国际社会采取一种更彻底的做法，为促进难民的自愿返回奠定稳固的基础。

在结束发言之前，我不能不重申我们决心继续帮助阿富汗政府和人民战胜他们依然面临的巨大挑战，并顺利地渡过其政治、发展和重建进程的剩余阶段。在这个国际组织的主持下，国际社会也应当促进更紧密和更广泛的合作，以巩固阿富汗的和平、安全与稳定。

主席（*以英语发言*）：我名单上的下一位发言者是加拿大代表，我现在请他发言。

罗克先生（加拿大）（*以英语发言*）：加拿大感谢有这次机会来参加关于阿富汗局势的本次讨论，我们也感谢日本主席在议程上列入这个问题。

首先，请允许我指出，加拿大一直对阿富汗作出重大的承诺。我们已承诺到 2009 年投入 6 亿多美元用于发展援助。我们已经将我们使馆的人员增加一倍。我们一直而且仍然是北约所领导的国际安全援助部队（安援部队）特派团的重要捐助者。实际上，我们最近增加了我们派驻阿富汗的人员，向坎大哈的省重建小组派出第一支分遣队，最终将包括文职和军事人员两部分。我可以说，在坎大哈的这一部署最终将达到 1 500 人，我们期望在 2006 年 2 月底之前完成。

国际社会和阿富汗人民的共同目标是建立一个稳定、民主和自给自足的阿富汗国家，能够提供本身的安全，并且绝不再成为国际恐怖主义的避风港。在实现这些目标的道路上阿富汗已经取得了重大进展。它现在进入了民主已经生根发芽并正在产生成果的阶段，尤其是建立了阿富汗人对自己国家的信心和自豪感。去年 10 月《宪法》的通过和总统选举是阿富汗过渡时期的分水岭，并且是《波恩协定》的主要因素。

尽管加拿大认识到阿富汗继续面临的挑战是严重的，我们并不认为它们是不可逾越的。请允许我谈谈我们认为必须优先解决的四项挑战：第一，拒不合作的地方指挥官；第二，治理；第三，过去的不公正；以及第四，战略协调。

第一，关于指挥官，我们认为，我们不能再拖延正视一些最困难的问题，包括如何对付继续向中央政府的权威挑战，从事非法活动的地方指挥官。必须让这些不听话的权力掮客知道，他们的行动是有后果的。必须解决他们继续参与毒品、非法武装团体和违反人权的情况。如果不致力于对最公开藐视法治的人采取果断行动，这些人将继续破坏我们的最佳努力并增加不稳定。

阿富汗的安全局势依然脆弱。基地组织、塔利班分子和其他叛乱分子依然猖獗，损害阿富汗和国际安全。加拿大对平民人口和人道主义及发展机构面临的持续暴力感到关切。我们呼吁所有行动者确保对国际人权法和人道主义法的尊重。

在第二个议题、治理方面，我们同意秘书长在其有关阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2005/525）中得出的结论。加拿大坚决认为，建立机构和持久能力是确保我们的投资在我们结束参与之后将长期存在的唯一方法。

第三，关于过渡时期的司法，公民的信任是任何政府成功的关键。在政府中包含过去严重违反阿富汗法和国际法的个人使人对政府的信誉产生疑问，使未来取得进展的努力复杂化。因此，加拿大支持阿富汗当局同阿富汗独立人权委员会密切合作进行的工作，以制定过渡时期司法的全国战略。我们高兴地看到，该战略设想了广泛的机制，以解决过去的不公正，包括审核公务人员，以结束有罪无罚现象。

第四项挑战是战略协调。认识到安全部门的支柱是相互依赖和相辅相成的，一个支柱的缺陷会损害另一个支柱的进展的可持续性，我们必须加强战略协调。加拿大致力于协助这一协调的进行。

（*以法语发言*）

鉴于这些挑战，我们应当充分注意指明今后的道路。我们应当扩大《波恩协定》的远景。毕竟，尚未

充分实现它的目标——全国和解、持久和平、稳定和尊重人权。

联合国阿富汗援助团同阿富汗政府合作制定了喀布尔进程，将导致在阿富汗同国际社会之间达成协定，规定对等的责任。这将是一次集中确定目标的机会，以规定安全部门的改革；促进和保护人权，尤其是妇女的权力；建立一个健全的法律框架，让所有阿富汗人都能寻求司法帮助；建立负责任的治理机构；并且商定一个能够促进国家长期经济增长的经济发展和投资战略。

（以英语发言）

总之，加拿大支持秘书长对今后参与阿富汗事务的看法，特别是联合国和国际社会继续为巩固和平发挥作用。为了让联合国继续成功地协调捐助者的参与，将需要在治理、法治、警察、司法和私人部门等领域中加强它在阿富汗当地的能力。当阿富汗为在稳定、民主和自给自足国家中间占据一席而努力时，加拿大将继续站在阿富汗和国际社会及联合国一边。

主席（以英语发言）：我名单上的下一位发言者是巴基斯坦代表，我现在请他发言。

埃萨斯·艾哈迈德·乔德里先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我执行一项愉快的任务，祝贺你熟练地指导安全理事会本月份的工作。我也谨借此机会祝贺希腊常驻代表和希腊代表团其他成员上个月成功地主持了安理会。

我们赞赏本次公开辩论的举行，这是阿富汗通向和平与稳定的道路上的又一个重要关头。我谨感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生内容丰富的通报。本次会议为审查实现波恩进程目标方面的进展提供了良好的机会，尤其是将于下月举行的议会和省理事会选举的最后步骤。

巴基斯坦也对阿富汗不稳定的增加感到关切，其原因有几个方面，并且是复杂的。正如一位美国官员 2005 年 6 月 6 日向《金融时报》指出，

“去年对阿富汗安全的关切是塔利班、基地组织、军阀、毒品。今年将是：毒品、军阀、基地组织、塔利班”。

秘书长的报告（S/2005/525）描述了安全领域中一些剩余的挑战：机构建设；安全部门改革；解除武装、复员和重返社会（解甲还乡）方案的重返社会组成部分；禁毒；公共部门和公务员改革；重建和发展基础设施；社会经济复苏；以及提高并向阿富汗人民提供基本服务。

我们在阿富汗需要一项全面的成功战略，要处理阿富汗的安全、政治、经济和社会目标。除其他外，秘书长报告指出，

“安全、有效体制以及发展都需要时间和共同努力，以及在过去三年半所取得的政治成就基础上更进一步”。（S/2005/525，第 81 段）

报告还指出

“即便没有暴力叛乱的负担，阿富汗的重建也面临着种种确实非常艰巨的挑战，其中包括普遍存在的毒品经济、一些世界上最糟糕的社会和经济指数”。（第 84 段）

除了阿富汗，阿富汗和平、稳定和繁荣对于巴基斯坦的厉害关系要大大高于其他任何国家。阿富汗的和平对于巴基斯坦边界地区的稳定和发展至关重要。和平将确保在我们境内几乎没有得到任何国际援助的近 300 万阿富汗难民能够自愿、有尊严和体面地返回阿富汗。阿富汗的和平和经济复苏将加快巴基斯坦与阿富汗间的日益发展的贸易和经济合作。阿富汗的和平将打通中亚、南亚和世界之间最便捷的贸易、能源、原材料和物质的通道，给阿富汗、巴基斯坦和该地区其他所有国家带来巨大的经济好处。

因此，我们明确地承诺帮助阿富汗政府和国际联盟恢复安全和实现波恩进程商定的其他各项目标。跨边界走私是其中之一，但不是阿富汗不安全的总因素中的重要因素。我们已启动一项果敢的行动，决心铲除我们边界一边的“基地组织”和塔利班分子。我们

已抓获 700 多名“基地组织”和塔利班分子，在各国中是抓获这些分子最多的。

正如穆沙拉夫总统几天前指出的，由于我们的努力，基地组织的指挥和控制结构已经被击毁，基本上已被瓦解。这一恐怖运动现在主要是通过在很多国家的“分裂细胞”开展活动。我们第一次在巴基斯坦的前沿部落地区部署了 75 000 名部队，主要是在征得有关部落同意后进行抚平和阻击。我们沿着边界设立了 700 个检查点，增派了 4 000 名部队负责在阿富汗议会选举之后担任阻击任务。我还要一提的是，我们派驻在边界的部队实力高于阿富汗内国家和国际军事存在的综合的实力。因此，我们感到失望的是，秘书长报告没有提到巴基斯坦牺牲很多的人力和财力作出的这种巨大努力。

防止基地组织、塔利班、部落或犯罪分子之间的双向流动的努力，是主要由三边委员会推动的巴基斯坦、阿富汗和美国驻阿富汗部队的合作努力之一。巴基斯坦尤其依靠美国方面提供的实时空中和电子情报成功开展阻击行动。为此我们建立了一支快速反应部队。

巴基斯坦支持美国和国际安全援助部队继续在阿富汗存在，直至阿富汗全面恢复和平和稳定和一支可靠的阿富汗国家军队能够履行国家安全的全面责任之时。联盟的大多数燃料、食品及其他供应均来自巴基斯坦。因此，那些怀疑巴基斯坦对阿富汗和平与安全的承诺的人，他们常常夸大跨边界移动的威胁，才是为自己的失败找借口的人，或者说，才是希望毒化巴基斯坦和阿富汗关系的人，我们以前曾经听到他们中的一些人在这里发言。

巴基斯坦与阿富汗的关系有了很大的改善，并更加多元化。这种关系集中表现在经常性的高层互访；逐步的制度化；创纪录多的过境贸易在过去三年翻了一番；当前总值达 12 亿美元的双边贸易；以及我们对阿富汗重建的积极参与。

我国总理 2005 年 7 月访问喀布尔期间，签订了若干经济合作项目，其中包括巴基斯坦宣布为阿富汗重建提供 1 亿美元的额外援助。这笔资金将通过与阿富汗当局协商用于阿富汗确定为重点的项目。巴基斯坦先前在京都会议上认捐的 1 亿美元中，将近 5 000 万美元已用于人道主义援助，基础设施、保健、教育和运输项目以及国家结构的能力建设。其余的款项已指定用于几个不同城市的几家医院和大学的校园大楼，以及 Chaman-Spin Boldak 铁路线。

关于机构建设，巴基斯坦还向阿富汗官员提供了外交、司法、警察、禁毒、农业、海关和银行等方面的培训。

正如秘书长报告指出的，关于选举后议程的讨论将提供一次独特的机会，让阿富汗和国际社会、特别是该地区各国能够开展广泛的对话。巴基斯坦准备在这一进程中发挥作用，并重申巴基斯坦对阿富汗持久和平与稳定的全力支持。我们还呼吁国际社会和联合国继续保持对阿富汗的坚定承诺。在这方面，我们期待秘书长就联合国在阿富汗的未来作用提出报告。

主席（*以英语发言*）：我现在请马来西亚代表发言。

穆罕默德·拉齐先生（马来西亚）（*以英语发言*）：主席先生，我同其他发言者一道感谢你召集本次会议，让不是安全理事会成员的国家能够参与关于安理会议程上这一重要问题的审议。我们还期待大会能够就与阿富汗有关的各项问题进行公开、广泛和全面的审议。

自从安理会 2005 年 3 月份提出报告（S/2005/183）以来，让我们感到鼓舞的是，阿富汗在执行波恩协定方面继续取得了令人注目的进展。阿富汗是经过了长期的武装冲突后诞生的国家，建设和平和国家重建的进程不会轻而易举。但我们相信，在国际社会的不断支持下，有了阿富汗人民要实现和平的坚定决心，有了一个行之有效的政府，就能够有效地推行和落实进一步增进该国稳定与发展的各项重要措施。

在阿富汗取得了期望的进展后，重要的是维持和深化这种进展。我们期待作出进一步的努力保障今年

9 月 18 日能够圆满地举行议会和各省的选举。我们欢迎秘书长提出的在阿富汗继续完成落实阿富汗政治、安全和发展议程所要求的各项重要任务之时，将继续承诺支持阿富汗政府的保障。

我们欢迎迄今取得的这些令人鼓舞的成就，与此同时，我国代表团也充分认识到今后继续存在的挑战，这些挑战可能严重阻碍阿富汗的全面恢复。我们关切地注意到，例如在社会和经济发展方面，阿富汗 20％的儿童在 5 岁之前死亡，每 30 分钟就有一个妇女死于与怀孕有关的原因。人均寿命继续低的惊人，只有 44.5 岁。在人口的绝大部分中，贫困和不发达的程度我们可以想象。显然，在处理安全、非法毒品和实行善政问题时，发展问题必须给予认真的注意。

我们在秘书长的报告（S/2005/525）中注意到，自从《波恩协定》以来，阿富汗政府从国际社会得到了广泛援助。在对很多人道主义危机作出反应方面，联合国也起了关键作用。尽管如此，鉴于阿富汗普遍存在的脆弱局势，我国代表团敦促国际社会和联合国继续支持阿富汗政府努力克服在建国的关键领域中继续存在的挑战。必须作出更多的努力以协助阿富汗探索和发展它的经济和贸易潜力。教育领域中的国际援助，包括发展相关基础结构、人力资源培训和发展是一个需要在国家发展议程中给予更大强调的重要领域。

即将在 2005 年 9 月举行的议会选举是一个至关重要的事件。我们希望，这次选举将标志着朝着阿富汗的民族和解与稳定的政治过渡的完成。然而，我国代表团也有这样的看法：阿富汗的安全局势必须在议会选举之前加以有效地处理。我国代表团认为，阿富汗人民的参与、热情、支持，以及最重要的是他们实现和平与发展的意愿将使在和平和有秩序环境中进行即将开始的选举进程成为可能。在国际社会协助下的阿富汗政府必须继续努力促进和建立人民对一种安全与和平的环境的信心和信任。

马来西亚还在秘书长的报告中注意到，在 2005 年，消灭毒品的努力不像预期的那样成功。在这方面，我们认为，国际社会必须在提供密切合作和协助阿富汗政府努力在最近的将来大幅度减少毒品贸易方面发挥作用，以期从长远来说完全消灭毒品。我们认为，除了真正和可持续的本国努力之外，国际合作对有效地打击非法毒品的种植和贩运是不可缺少的。

马来西亚期待着与阿富汗政府在我们双边关系的范围内密切合作，并准备探讨继续加强我们之间的关系的途径和办法。马来西亚随时准备提供协助，并将在这方面继续在我们的有限能力范围内，在马来西亚技术合作方案下，在建国的关键领域中向阿富汗提供技术援助和培训。

在这个重建国家的困难时期，显然，阿富汗需要国际社会继续提供支持。尽管存在困难，但该国已经取得了较为可观的进展。我们必须承认，今后的努力将继续是困难的和有挑战性的。尽管如此，像我们在前面说过的那样，我们相信，在国际社会的可靠的和持续的支持下，阿富汗政府和人民将能够重建国家，并加强宪法民主的基础，阿富汗将在国际社会中占据其应有的地位。

最后但同样重要的是，我们与其他人一道对秘书长特别代表让·阿尔诺先生、联合国有关机构、联合国阿富汗援助团的所有男女工作人员以及各国政府表示感谢。尽管有普遍存在的困难和危险条件，他们都为援助阿富汗而作出了不寻常的努力。

主席（以英语发言）：我现在请意大利代表发言。

曼托瓦尼先生（意大利）（以英语发言）：首先，我感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生所作的有启发性的通报和他对成功完成联合国在阿富汗的任务的坚定承诺。

意大利完全同意联合王国代表欧洲联盟做的发言。我和我的国家还像所有其他代表团一样对几个国家，即西班牙和美国，以及联合国工作人员中最近遭受的生命损失表示慰问。

我们在习惯上不在欧洲联盟主席发言之后补充我们的看法，但是，在目前情况下，我们感到有必要

表达我们自己的赞赏之词。实际上，意大利为阿富汗的稳定和重建而作出的努力并不是那种“例行公事”一类的。这种努力对我们来说确实是空前的，因为我们最近作为对最新事态发展作出的反应而大幅度地加强了我们的努力。

秘书长报告（S/2005/525）中所包含的令人不安的内容反映了当地的困难现实。但是，这不应使我们感到恐惧。相反，我们所面临的艰巨挑战应加强我们的承诺。那些挑战与安全、机构建设和经济发展这三个重大和彼此相关的基石有关。应作出一切努力来从一体化的角度处理这三个基石。在这方面，由于它在阿富汗所承担的多方面的责任，意大利占有一种特殊地位，使它能够对不同部门中作出的努力的互补性所具有的好处作出评估。作为主导国家，我们正在加强努力支持阿富汗当局改革司法部门的计划。在对优先部门，例如基础结构、保健、教育、文化、新闻媒介、难民遣返、排雷、禁毒以及妇女权利等部门的捐款方面，我们继续是最主要的发展合作伙伴之一。在今后九月中，我们将根据轮流制度领导国际安全援助部队，并同时继续保持对国际安全援助部队西部区域指挥部和赫拉特省重建小组的领导，后者涉及到在阿富汗的大约 2 000 名意大利士兵。

那些承诺在最近几个月中进一步促进了阿富汗和意大利领导人之间的政治对话。我在此仅提及最近的一次接触。意大利副总理兼外交部长在 8 月 4 日，即在接管国际安全援助部队领导工作的时刻访问了喀布尔。而在那之前，卡尔扎伊总统于上个月访问了意大利，当时双方就司法部门改革签署了一个联合宣言，两国在宣言中同意在选举后的议程中把司法部门的改革作为优先事项。

在他的报告中，秘书长对选举进程的资金不足深表关切。作为我们对其成功作出的承诺的又一个迹象，针对关于为议会和地方选举提供新的捐款的紧急呼吁，尽管我们有严重的预算困难，意大利仍然迅速决定再拨出 100 万欧元，以补充在此之前拨出的 400 万欧元。我们敦促其他可能的捐助者也加入这个重要的努力。

另一方面，我们高兴地从秘书长的报告中得知，与阿富汗政府就选举后的议程进行的协商已经开始。我们同意报告中概述的关于延续阿富汗和国际社会之间的伙伴关系的基本原则。我们准备进一步促进就联合国的今后任务进行的协商。我们深信，联合国必须继续在领导和全面协调国际社会作出的努力方面发挥强有力的作用。

最后，让我强调，我们作出艰巨的努力不是因为别的，而是因为我们与阿富汗人民的根深蒂固的友谊——我应该说兄弟情谊，以及因为我们敬羡他们的民主选举的领导人所表现出的勇气和决心。同时，对阿富汗的民主复兴对国际和平与安全所具有的巨大意义，以及阿富汗作为建设和平的政策与行动的一个模范所具有的重大意义，我无论如何强调都不过分。现在，这个具有历史意义的进程正处在关键的十字路口，我们为参与这个进程而感到自豪。让我们帮助阿富汗人民走上正确的道路。

主席（*以英语发言*）：下面请大韩民国代表发言。

Oh Joon 先生（大韩民国）（*以英语发言*）：主席先生，首先，请允许我与前面的各位发言者一道，感谢你召集这次关于阿富汗局势的公开辩论。我们祝贺日本担任安全理事会 8 月主席。

我还表示，我国代表团对 17 名西班牙维和人员上星期在阿富汗直升飞机坠毁事件中丧生表示哀悼。

阿富汗人民将于 9 月 18 日举行议会选举，因此，今天的辩论特别及时。在过去三年半的时间里，阿富汗取得了重大进展。2001 年 12 月建立了阿富汗临时当局，过渡行政当局制订了改革措施，2003 年 12 月举行了制宪支尔格大会，2004 年 10 月举行了第一次总统直选——哈米德·卡尔扎伊总统随后就任，这些进展为建立民主制度和开创更美好的政治未来奠定了基础。我们希望，下个月举行议会和各省选举之后，

阿富汗将达到2001年12月《波恩协定》政治议程规定的所有基准。

在《波恩协定》体制议程方面，在解除武装、复员和重返社会（复员方案）、建立阿富汗国家军队、警察改革和建立人权委员会等领域也取得了重大进展。我们高兴地注意到，复员方案的解除武装和复员部分已于上个月结束，阿富汗军队的 63 000 多名士兵解除了武装，其中多数人进入了重返社会进程。这种成功增强了我们的信念：应该进一步加强复员进程，以实现持久和平与稳定，这种和平与稳定将远远超越下个月的选举。

我国代表团认为，阿富汗取得的成就是阿富汗人民坚定地努力摆脱 20 多年战争毁灭的结果，是国际社会与阿富汗政府合作的结果。我们向阿富汗人民和政府表示敬意，我们敬佩他们顺利重建祖国的决心。

阿富汗迄今取得的进展以及阿富汗人民和国际社会为取得这一进展而冒的风险和作出的艰苦努力使我们更有必要正视剩余的各种挑战。我们最感关切的是，暴力和恐怖活动仍然存在，上星期天刚刚发生的路边炸弹攻击就是这种暴力和恐怖活动的说明，这次攻击行动使 4 名美国士兵丧生，另有 3 人受伤。另一项令人关切的事项是贩卖毒品的犯罪活动。这些持续存在的挑战继续阻挠重建和开展波恩进程的活动。

大韩民国一直坚定地支持阿富汗重建、发展和稳定。自 2002 年 2 月以来，大韩民国一个医疗队和一个重建队——共200多人——参加了阿富汗的多国部队。此外，自 2001 年 11 月以来，大韩民国为紧急救济和重建活动捐献了 5 700 万美元。其中多数资金用于建设学校、医院和职业培训中心，50万美元被指定用于支助即将举行的选举。

大韩民国承诺，将继续促进顺利开展阿富汗重建工作，并且宣布，在今后数年里，它将继续提供支助。

主席（*以英语发言*）：发言名单上的最后一位发言者是土耳其代表，我请他发言。

伊尔金先生（土耳其）（*以英语发言*）：主席先生，这是我 8 月份第一次发言，因此，请允许我祝贺你担任安全理事会主席，并祝你一切顺利。此外，请允许我赞赏秘书长提出介绍阿富汗目前局势的全面报告（S/2005/525）。报告确实给人启发。此外，我要感谢特别代表让·阿尔诺先生今天作通报，赞赏他和他的同事们努力在阿富汗推动民主、和平与稳定。

土耳其已经加入了联合王国代表刚才以欧洲联盟名义作的发言。鉴于土耳其与阿富汗具有根深蒂固的历史和友好关系，我要求发言，强调指出我国的若干看法。

2004 年 1 月通过宪法以及 2004 年 10 月举行总统直选是波恩进程的重要里程碑，重新确认了阿富汗人民在其国家、继而在其地区实现和解、和平与稳定的决心。我们非常希望，《波恩协定》的最后一个基准——9月18日举行的议会和各省议会选举——将及时并且在安全环境中实现。

2005 年 2 月，土耳其第二次接过了国际安全援助部队的指挥权，国际安全援助部队中有一支庞大的土耳其军事分队，该部队的目的是进一步巩固阿富汗的和平、宁静和法律与秩序。正如秘书长报告所指出，在完成使命之后，土耳其于 8 月 4 日将指挥权交给了意大利。但是，不用说，土耳其对阿富汗安全、统一、重建和福祉的坚强承诺将毫不减弱。在我国领导国际安全援助部队期间，我国总理于 2005 年 4 月访问了阿富汗，使我国政府有机会确认，它愿意以任何可能的方式协助和支持阿富汗。

阿富汗唯一的选择是取得成功。因此，国际社会必须继续承诺，将努力实现这个目标，在今后的岁月里，这种承诺仍然很重要。

主席（*以英语发言*）：我再次感谢安全理事会成员国和非成员国今天在关于阿富汗问题的辩论中发言。

在与安全理事会各成员协商之后，我获得授权，代表安理会发表下述声明：

“安全理事会欣见定于2005年9月18日举行的议会下院(人民院)和省议会选举的筹备工作取得了进展，包括汇编了最后候选人名单，更新了选民登记册；安理会鼓励参与选举的所有阿富汗人，特别是候选人及其支持者，作出建设性努力，确保目前的竞选运动在没有恐吓的环境中和平展开，并确保选举能够顺利进行。安理会呼吁国际社会提供更多财政援助，以填补尚欠缺的2 960万美元选举经费。

“安全理事会对过去几个月中塔利班、“基地”组织和其他极端主义团体在阿富汗境内发动的袭击增加表示严重关切。安理会谴责在阿富汗境内利用恐怖行为或其他形式的暴力破坏政治进程的企图。在这方面，安理会赞同阿富汗政府作出努力，借助国际安全援助部队（安援部队）和持久自由行动联盟按照各自职责给予的支持，使阿富汗更为安全和稳定。

“安全理事会还强调，为了促进区域的发展及阿富汗的长期和平与稳定，邻国与阿富汗政府之间必须继续进行合作和增加对话。

“安全理事会注意到至今取得的进展，尤其是安全部门改革的进展，并在这方面欣见阿富汗军事力量的解除武装工作已告完成。安理会坚信，国际社会必须继续承诺大力协助阿富汗应付尚未解决的棘手问题，其中包括安全形势、非法武装团体的解散、毒品的生产和贩运、阿富汗政府机构的发展、加快司法部门的改革、促进和保护人权、可持续的经济社会发展。

“安全理事会欣见国际社会和阿富汗政府希望商定一个新的国际参与框架，以便在波恩政治进程完成后实施。在这方面，安理会表示随时准备在选举进程完成后，根据秘书长按照安理会第1589（2005）号决议提交的报告，并根据联合国与阿富汗政府和所有有关国际行为体进行协商的结果，审查联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务规定，以使联合国能够在波恩后时期继续发挥关键作用。安理会还随时准备应阿富汗政府的要求，在安援部队任务期限结束之前考虑予以延长。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2005/40。

我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午1时35分散会